XXXI REUNIÓN BILATERAL

PARAGUAYO/BRASILERA

DE

ORGANISMOS DE APLICACIÓN

DEL ACUERDO

SOBRE TRANSPORTE

INTERNACIONAL

TERRESTRE

17 y 18 de junio de 2010
Asunción-Paraguay

ACTA

En la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay. durante los días 17 y 18 de Junio de 2010, en las instalaciones del Hotel Granados Park, tuvo lugar la XXXI Reunión Bilateral de Organismos de Aplicación del Acuerdo sobre Transporte Internacional Terrestre de los Paises del Cono Sur (A.T.I.T.), entre la República del Paraguay y la República Federativa del Brasil.

En primer término, se dirigió a los asistentes al encuentro el Sr. **CLEMENTE SANABRIA**, Titular de la Dirección Nacional de Transporte (**DINATRAN**) y Jefe de la Delegación Paraguaya, quién hizo uso de las palabras para saludar a la Delegación Brasileña, de igual modo que a los demás participantes del evento, dando las bienvenidas y manifestando sus deseos de muy buena estadía a todos, puntualizando con énfasis las muy buenas relaciones existentes entre ambos países, de manera especial entre quienes integran los Organismos de Aplicación del ATIT. Señaló, además, sus buenos augurios con relación a los temas insertos en la agenda prevista, sin dejar de mencionar lo significativo de estas reuniones para el desarrollo y la integración en la región, aspectos que conllevan a uno proyección social en las comunidades de las partes.

Acto seguido, por parte de la delegación visitante se dirigió a los presentes el Sr. **NOBORU OFUGI**, titular de la Superintendencia de Cargas de la Agencia Nacional de Transportes Terrestres (**ANTT**) y Jefe de la Delegación Brasileña, quien al responder el saludo de bienvenida, agradeció las atenciones recibidas desde el momento de su llegada y ratificó el interés de su país en el logro de acuerdos beneficiosos para el transporte entre ambas partes.

Ambos Jefes de Delegación coincidieron en poner de relieve la siempre activa participación del sector privado vinculado al transporte regional en las reuniones bilaterales, lo que testimonia que tanto el sector de cargas como el de pasajeros, demuestra colaboración y permanente preocupación por los diversos temas de mutuo interés, propiciando el ordenamiento de los servicios y las soluciones de los problemas que aquejan al tráfico bilateral. Como Anexo I de la presente acta, consta la nómina de participantes.

Concluido el acto de apertura, los Jefes de Delegación procedieron a consensuar en una reunión privada, el temario tentativo sugerido para el encuentro, el que una vez definido quedó conforme luce como en el Anexo II de la presente Acta y que posteriormente, pasó a desarrollarse como sigue:

TEMARIO

1. TRANSPORTE DE PASAJEROS

1.1. Intercambio de información sobre servicios acordados en el Transporte de Pasajeros (-Líneas, Horarios y Frecuencias Acordados -Empresas permisionarias por bandera)

Conforme a la práctica habitual en las reuniones bilaterales, las delegaciones intercambiaron informaciones de tipo estadístico vinculadas al registro de los operadores del sector transporte de pasajeros entre ambos países. Dichas informaciones se adjuntan a la presente acta como Anexo III; la presentación de la delegación anfitriona, y como Anexo IV, la de la delegación visitante.

Los Jefes de Delegaciones reiteraron lo importante de realizar este tipo de intercambio de información, que contribuye a actualizar la base de datos de ambos Organismos de Aplicación del Acuerdo, detectando eventuales discrepancias que requieran de correcciones y faciliten las tareas de fiscalización aplicadas por ambas partes.

Se coincidió en que los funcionarios responsables afectados directamente a las cuestiones operativas en el sector pasajeros efectúen contactos más estrechos en el desempeño de sus respectivas funciones, por lo que nuevamente, en atención a los avances tecnológicos que facilitan la comunicación, acordaron la utilización de correos electrónicos dejando consignados en la presente acta, las siguientes direcciones:

Para el transporte de pasajeros:

Por Paraguay	dttp@dinatran.gov.py
Responsables	Antonio Estigarribia, Director de Transporte Terrestre amallada@dinatran.gov.py
	Martín Ocampos, Jefe de Dpto. de Pasajeros mocampos@dinatran.gov.py
Por Brasil	supas@antt.gov.br
Responsables	Sandra Ribeiro, Gerente de Transporte Regular de Pasajeros Sandra.ribeiro@antt.gov.br
	Carlos Nader Motta, Especialista en Regulación Carlos.motta@antt.gov.br
	Silvana Castro Barros Silvana.barros@antt.gov.br

1.2. **Seccionamiento de Líneas.**

La Delegación de Paraguay informó haber realizado trabajos de relevamiento de las distintas líneas que fueran consignadas en el Anexo III "Secciones Acordadas por Servicios" del Acta de la XXX Reunión Bilateral que fuera presentada por la Delegación de Brasil. En ése orden de cosas, está abocada igualmente a efectuar trabajos sobre la presente materia con sus operadores del sector privado afectados a los servicios bilaterales entre ambos países. Se reafirmó en la importancia de tener presente el principio de reciprocidad consagrado en el ATIT.

La Delegación Brasileña se ratificó en las argumentaciones ya expuestas sobre el presente tema en anteriores reuniones, reiterando igualmente que la cuestión necesariamente debe ser considerada en base a estudios técnicos apropiados.

Asimismo, agregó que los servicios acordados actualmente operan respetando el principio de reciprocidad consagrado en el ATIT.

Tras intercambiar pareceres, ambas delegaciones acordaron que una vez finalizado el estudio por parte de la Delegación Paraguaya, las conclusiones serán remitidas a manera de propuesta a la Delegación Brasileña y posteriormente, dentro del plazo de 60 días, se conformará de una Comisión Técnica Bilateral Ad Hoc para definir lo concerniente al seccionamiento de líneas.

Se agrega como Anexo VIII copia de fax remitido por Brasil en abril de 2009.

1.3. Aspectos Tarifarios

La Delegación de Paraguay hizo entrega de una copia de la Resolución del Consejo de la DINATRAN Nº 473/08 que actualiza los componentes tarifarios nacionales del servicio de transporte internacional de pasajeros entre Paraguay y Brasil, la que consta como Anexo V.

La Delegación de Brasil insistió en la conveniencia de que en caso de modificación de tarifas en las distintas líneas, debería realizarse comunicaciones previas entre las partes, lo que facilitaría las tareas de fiscalización que cada Organismo de Aplicación debe realizar. Señaló de igual modo que el usuario debe conocer la información acerca de la tarifa total que paga.

Ambas delegaciones coincidieron efectuar actualizaciones permanentes respecto a informaciones y a requerimientos de parte inherentes a cuestiones de tarifas, las que deben ser enviadas a las direcciones electrónicas mencionadas en el Punto 1.1. La Delegación Brasileña recordó que en el marco del SGT 5 ha presentado un trabajo sobre la presente materia.

1.4. Creación de Servicios de Temporadas

Con relación al presente tema que ha sido materia de tratamiento en las anteriores reuniones, las delegaciones coincidieron que ante el eventual caso de que se presenten demandas excepcionales en temporadas de mayor movimiento de pasajeros, tales incrementos en cuanto al volumen ocupacional de los servicios, serían atendidos con refuerzos en las frecuencias en las líneas regulares.

En consecuencia, fue acordado el retiro del presente tema de la agenda, sin perjuicio de que en caso circunstancias debidamente justificadas, pueda la presente temática ser reconsiderada en los términos del ATIT.

1.5. Fiscalización de Servicios de Transporte

La Delegación de Paraguay informó que operadores de su país han denunciado ser objeto de requerimientos establecidos normativas brasileñas, tales como: colores de cortinados indicando salidas de emergencia, números telefónicos gratuitos de atención al usuario, tapa de sanitarios, etc., que son llevadas a la práctica principalmente en las terminales de buses en el Brasil.

La Delegación Brasileña se comprometió a intermediar ante las instituciones de fiscalización que correspondan.

Ampliando su intervención, la Delegación Brasileña, a través del representante de la DENATRAN presente en la reunión, señaló que conforme fuera informado en oportunidad de la Reunión Preparatoria del SGT 5 realizada en Montevideo en noviembre del año pasado, se encuentra vigente en su país a partir de junio de 2010 la normativa sobre accesibilidad a los servicios de transporte de pasajeros de personas con capacidades diferentes.

Igualmente, la Delegación Brasileña informó que el detalle de normas que tratan de accesibilidad se encuentra en el Anexo VIII del Acta de la Reunión Técnica Preparatoria del SGT 5 realizada en Buenos Aires los días 22 y 23 de abril de 2010.

La Delegación Paraguaya solicitó las especificaciones técnicas y de diseños contemplados en dicha normativa, lo que será remitido en la brevedad por la DENATRAN.

1.6. Comunicación de Vencimiento de Permisos Complementarios

La Delegación Brasileña insistió respecto a la necesidad de comunicación y constante intercambio de registro de las empresas en cuanto a los respectivos permisos complementarios. En ése sentido, a título informativo pasó a detallar el estado de situación de determinadas empresas paraguayas, conforme sigue más abajo:

- **Permisos Complementarios con plazo de vencimiento en el año 2010.**

  - Rápido Yguazú RYSA – Asunción (PY) – Foz do Iguaçu (BR) – **24/07/2010**
  - Sol S.R.L. Asunción (PY) – San Paulo (BR) – **24/07/2010**
  - Sol S.R.L. Asunción (PY) – Rio de Janeiro (BR) vía San Paulo – **24/07/2010**
  - Nuestra Señora de la Asunción - CISA – Asunción (PY) – Foz do Iguaçu (BR) **24/11/2010**
  - Nuestra Señora de la Asunción - CISA – Asunción (PY) – Conj. Hab. Itaipu (PY) **24/11/2010**

- **Permisos Complementarios vencidos.**

  - Rápido Int. Paraná - RISA – Conj. Hab. Itaipu (PY) – Conj. Hab. Itaipu (BR) – **11/02/2010**
  - Nuestra Señora de la Asunción - CISA – Ciudad del Este (PY) – Foz do Iguaçu (BR) **07/06/2008**
  - Transcontinental – Asunción (PY) – Brasilia (BR) vía Ciudad del Este y via Pedro Juan Caballero - **10/01/2009**
  - Cometa del Amambay – Concepción (PY) – San Paulo (BR) - **22/01/2009**
  - Chaco Boreal – Hernandarias (PY) – Foz do Iguaçu (BR) – **03/06/2010**

La Delegación de Paraguay respondió que algunas de las empresas precedentemente nominadas han iniciado los trámites de renovación de permisos respectivo, agregando que en un plazo de 30 días informará de manera precisa el estado *en que se encuentran las mismas, puntualizando lo previsto* en el ATIT sobre la vigencia de los permisos hasta tanto no sea comunicada su caducidad.

La Delegación Brasileña informó que el porte de documento obligatorio vencido puede implicar multas al momento de la fiscalización de servicios. Solicitó de igual forma que la autoridad de transporte de Paraguay comunique en la fecha de vencimiento si hubo la solicitud de renovación de los permisos originarios a los efectos de otorgar un permiso provisorio por un plazo de 120 días.

1.7. Cuestiones Pendientes de la XXX Reunión Bilateral y de la Reunión Técnica realizada en marzo de 2009.

- **Impuestos y tasas**

La Delegación Brasileña solicitó un detalle de las tasas aplicadas a los operadores de transporte por parte de las distintas instituciones instaladas en frontera, pues las tasas están siendo cobradas de forma distinta entre las empresas brasileñas y paraguayas

La Delegación Paraguaya proveerá dichas informaciones en un plazo de (60) sesenta días.

- Solicitud de datos Operacionales

La Delegación Brasileña reiteró lo solicitado en oportunidad de la XXX Reunión Bilateral conforme consta en el Punto 1.8 del acta respectiva. Para el efecto consta en el Anexo de dicha acta un modelo para la provisión de las informaciones requeridas.
La Delegación Paraguaya proveerá dichas informaciones en un plazo de (60) sesenta días.

2. TRANSPORTE DE CARGA

2.1. Intercambio de Información. Nómina de empresas permisionarias

La Delegación Paraguaya hizo entrega de la nómina de empresas permisionarias de ambos países que operan en el servicio de transporte internacional de cargas. Dicha presentación consta como Anexo VI de la presente Acta. Por su parte la Delegación Brasileña entregó similar información el cual consta como Anexo VII de la presente Acta.

Ambas delegaciones coincidieron en la importancia de conciliar las informaciones que permitan contar con idénticos registros para un mejor control de las operadoras.

Ante la existencia de disparidad en cuanto al plazo de concesión de los permisos originarios otorgados por las partes, se acordó efectuar consultas internas a los efectos de posibilitar la unificación de los plazos en materia de permisos al momento de complementarse los mismos. En ese sentido, la Delegación Brasileña solicitó que la autoridad paraguaya conceda la licencia complementaria por el mismo plazo que la licencia originaria, vale decir, por 10 años.

2.2. Integración de sistemas de Control de flota - Alta de Unidades.

La Delegación Paraguaya informó que cuenta con las informaciones referentes a la actualización del parque automotor de las empresas permisionarias paraguayas parar ser incorporadas en la página WEB de la DINATRAN. Las mismas estarán disponibles para ser consultadas a partir del primero de julio de 2010. Con esto se permitirá contar con una alternativa de consulta que facilitará el cruce de informaciones entre las partes. En tal sentido, sugirió que tales informaciones sean consideradas como válidas a los efectos operativos, lo que fue aceptado por la Delegación Brasileña.

Más adelante, recordó el reclamo del sector privado de su país en cuanto a que la comunicación de la modificación de la flota en ocasiones demora en aparecer en el sitio de la ANTT, lo que ocasiona retrasos en las operaciones.

Las partes se reafirmaron en la importancia de las tareas registradas en el marco del SGT 5 en cuanto a integración de sistemas de información.

En otro momento, la Delegación Brasileña sugiero que al momento de registrarse el alta o incorporación de una unidad en una empresa, sea comunicada solamente las características de tal unidad, no siendo necesaria la descripción del parque total de la empresa, lo que fue aceptado por la Delegación Paraguaya.

3. ASUNTOS VARIOS

3.1 Acciones Conjuntas con vistas a la actualización del ATIT (Comisión del Art. 16)

- Comunicaciones vía correo electrónico y/o facsímil
- Identificación de contactos

Las partes acordaron hacer uso de los avances tecnológicos registrados en la actualidad, en concordancia con lo ya acordado en los Puntos 1.1, cuando se trata de pasajeros. En el caso de cargas, se consignan las siguientes direcciones.

Para el transporte de cargas:

Por Paraguay dttc@dinatran.gov.py

Responsables Antonio Estigarribia, Director de Transporte Terrestre
amallada@dinatran.gov.py

Ovidio Javier Talavera, Jefe de Dpto. de Cargas
ovidiotalavera@dinatran.gov.py

Por Brasil

Responsables Francisco Rocha Neto, Gerente de Transp. Autorizado de Carga
getar@antt.gov.br
francisco.neto@antt.gov.br

Marcos Antonio Lima das Neves, Asesor Técnico
Marcos.neves@antt.gov.br

3.2 Agilización de Tráfico Fronterizo

La Delegación Paraguaya, a través de su representante de la Dirección Nacional de Aduanas manifestó que ha recibido reclamos del sector privado en cuanto a la

necesidad de acelerar los trámites aduaneros en la frontera Ciudad del Este- Foz do Iguaçu, a lo que se respondió que en el marco del CT 2, específicamente a través del Sub Comité Técnico de Operatoria en Frontera, se están realizando esfuerzos conjuntos con la Receita Federal del Brasil, y que no obstante es pertinente dejar constancia del reclamo en esta reunión a fin de que la Delegación Brasileña también haga el acompañamiento por su parte de estas tratativas para su pronta resolución.

Las partes coincidieron en acompañar directamente las reuniones del CT2, en especial en cuanto a las negociaciones en el marco del Sub Comité aludido.

Igualmente, acordaron tener presente lo manifestado por el sector privado en cuanto a comodidades de servicios básicos para los conductores e infraestructura adecuada para tramitaciones de orden migratorio.

3.3 Circuito Turístico de Tríple Frontera

La Delegación de Paraguay, dio cuenta que en oportunidad de la XIX Reunión Bilateral Paraguayo-Argentina en el marco del ATIT, llevada a cabo los días 10 y 11 de junio de 2010 en Encarnación, la Delegación Argentina sugirió la realización de la Reunión Trilateral sobre Circuito Turístico en la Triple Frontera en la ciudad de Puerto Yguazú para el próximo mes de Agosto de 2010.

La Delegación de Brasil sugirió que la Reunión se realice el día 16 de julio de 2010. La fecha propuesta fue aceptada por la Delegación paraguaya, que señaló que haría la comunicación a las autoridades argentinas.

3.4 Utilización de cinturón de seguridad

La Delegación Brasileña recordó que en oportunidad de la Reunión Preparatoria del SGT 5 realizada en Buenos Aires en abril de 2010, hizo entrega una reglamentación de su país sobre la presente materia. La Delegación Paraguaya señaló que, posteriormente, en la Reunión de Salta del SGT 5, se acordó derivar el tema, junto con otros, al SGT Nº 3 "Normas Técnicas", por lo que entiende conveniente permanecer atentos a las resultas de lo que resuelva dicho Sub Grupo.

3.5 Aplicación de Tarifa Promocional en el Brasil

La Delegación Brasileña informó sobre las tarifas promocionales que pueden ser aplicadas en los servicios urbanos de carácter internacional, lo que está permitido en su legislación hasta en un 50%. Dicha medida busca fortalecer el transporte regular y captar nuevamente pasajeros que hoy son trasladados en unidades que carecen de la debida seguridad. En ese sentido manifestó su interés en disminuir la tarifa del servicio urbano internacional entre Ciudad del Este- Foz do Iguaçu.

Al respecto, la Delegación de Paraguay manifestó que se reunirá con las empresas permisionarias de la zona para plantear la posibilidad de la implementación de la tarifa

promocional, como así también, la posibilidad de la reducción de las tarifas del servicio señalado precedentemente. El resultado de tales gestiones será dado a conocer a la Delegación Brasileña.

Consta como Anexo IX de la presente acta la Resolución Nº 1928/07 presentado por Brasil.

3.6 Remisión de copia de permiso complementario

La Delegación Brasileña solicitó que además de la presentación de la copia de los permisos complementarios por parte de los representantes legales, las autoridades paraguayas remitan en formato PDF una copia del mismo, con el objeto de registrar debidamente en su sistema computacional recientemente implementado.

La Delegación Paraguaya respondió que dará cumplimiento a lo solicitado.

3.7 **Solicitudes realizadas por representantes legales.**

Las delegaciones acordaron que en caso de que alguna empresa de cualquiera de los países requiera alterar o modificar frecuencias, cuadro de horarios u otros datos operacionales, lo hagan vía Organismo de Aplicación del ATIT de sus respectivos países, vale decir, en el caso de empresas paraguayas a través de la DINATRAN y tratándose de empresas brasileñas, vía ANTT.

3.8 Visa Consular.

La Delegación Brasileña reiteró el pedido realizado en anteriores reuniones con respecto a los cobros en concepto de visas consulares aplicados a las empresas de transporte. Seguidamente efectúo un detalle de tales cobros:

-Factura Comercial	U$S 15.-
-Certificado de Origen	" 25.-
-CRT	" 15.-
-MIC-DTA por Tractor/Sem	" 30.-
-MIC-DTA por Camión/Acop.	" 60.-
-Tasa de Servicio Consular	" 1.-

Por lo tanto, sugirió que en caso de ser posible la revocación de la norma legal que autoriza las referidas cobranzas, que sea establecido una única tasa con valor inferior al que se paga, de modo a reducir los costos de las empresas transportadoras. Sugirió de igual manera, que se busque una simplificación en el proceso de consularización, o sea, evitar que las empresas transportadoras se dirijan a los consulados con todas las documentaciones.

La Delegación Paraguaya derivará el tema a las instancias que correspondan.

3.9 ITV – Inspección Técnica Vehicular.

La Delegación Brasileña solicitó la nómina de las empresas autorizadas para realizar inspección técnica vehicular (ITV) en territorio paraguayo, con informaciones sobre acreditación de las mismas, así como las direcciones respectivas.

La Delegación Paraguaya se comprometió en remitir información sobre lo peticionado.

3.10 Condiciones de Utilización de Coches Mixtos en Brasil

La Delegación Paraguaya solicitó información con respecto a la utilización en Brasil de unidades tipo coches-camas o leito en las líneas de servicios convencionales.

Igualmente pidió información sobre la posibilidad de utilizar buses de nivel superior en los servicios convencionales a lo que la Delegación Brasileña contestó que la misma es posible aplicando las tarifas correspondientes al servicio convencional

La Delegación Brasileña informó que los ómnibus mixtos pueden ser utilizados siempre que se destine el 70% de los asientos ofrecidos en el servicio convencional existente. Será remitida a la Delegación Paraguaya la normativa sobre la presente materia.

Agotada la agenda de trabajo, las delegaciones pusieron en resalto el resultado de las deliberaciones, procediéndose finalmente con la firma de la presente Acta en dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en el lugar y la fecha señalados al inicio, quedando un (1) ejemplar en poder de cada Delegación.

.....	.....
NOBORU OFUGI	**CLEMENTE SANABRIA**
DELEGACION BRASILEÑA	DELEGACION PARAGUAYA

XXXI REUNIÒN BILATERAL PARAGUAYO/BRASILEÑA DE ORGANISMOS DE APLICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE TRANSPORTE INTERNACIONAL TERRESTRE

ANEXO

I

Asunción, 17 y 18 de junio de 2010

M.-

XXXI REUNIÓN BILATERAL PARAGUAYO-BRASILEÑA DE ORGANISMOS DE APLICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE TRANSPORTE INTERNACIONAL TERRESTRE

A N E X O I

LISTA DE PARTICIPANTES

DELEGACIÓN DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

JEFE DE DELEGACION: **CLEMENTE SANABRIA**

DELEGADOS	ORGANISMO
Ernesto David Benítez	DINATRAN
José Luis González Vernazza	DINATRAN
Antonio Estigarribia	DINATRAN
Carlos Peralta R.	DINATRAN
Sergio Amarilla	DINATRAN
César García	Consejero - DINATRAN
Percio Duarte	Consejero - DINATRAN
Julio Gamarra	Consejero - DINATRAN
Emigdio Wendell	Viceministerio de Transporte
Enrique Manuel Paredes	DNA
Carlos Fabián Villalba	Dirección General de Migraciones
Sara Veloso de Aponte	Ministerio de Relaciones Exteriores
José Manuel Lara Castro	ANNP

OBSERVADORES	ORGANISMOS
Julio César Huespe Pin	CAPATIT
Sisinio Ramón Vera	Gremio de Camioneros del Paraguay
Carlos Rendano	CAPECO
Sofía Insfrán de Gamarra	AGETRAPAR
Wanda Orellana de la Barra	AGETRAPAR
Ricardo Fustagno Viola	Nuestra Señora de la Asunción
Ricardo Ruíz Díaz Bauman	Sindicato de Transportes Internacional
Perla Paredes	Beato Roque González
Oscar Moisés Ruíz Díaz	Sindicato de Transporte de Fronteras
Jorge Sánchez	Sol S.A.
Alberto Acosta	Unión de Camioneros del Paraguay
Nancy Cáceres	La Paraguaya Internacional
Pedro Ramírez González	Unión Paraguaya de Choferes
Dorotea Rodriguez Marquez	Boquerón S.A.

12

COORDINADORES

Oscar Jara
Sonia Benítez
Patricia Cabañas
Karen Macchi
Víctor Macchi
Elvio Basualdo
Solano Torales
Ricardo Pastor

XXXI REUNIÓN BILATERAL PARAGUAYO-BRASILEÑA DE ORGANISMOS DE APLICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE TRANSPORTE INTERNACIONAL TERRESTRE

DELEGACIÓN DE LA REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL

JEFE DE DELEGACION: **NOBORU OFUGI**

DELEGADOS	ORGANISMOS
Sonia Haddad	ANTT
Carlos Alexandre Nader Motta	ANTT
Marcos Antonio Lima Das Neves	ANTT
Ronaldo Cabral Magalhaes	ANTT
Orlando Moreira Da Silva	DENATRAN
Ricardo Vieira	Policia Rodaviaria Federal
Marcelo Paiva Dos Santos	Policia Rodaviaria Federal

OBSERVADORES	ORGANISMOS
Sonia Rotondo	NTC Transp. e Log.
Ricardo Román	Pluma S.A.
Walter Cunha	Pluma S.A.
Alba Venegas	Pluma S.A.
Jorge Lanzanova	ABTI
Gerardo Pereira	ATIFI

XXXI REUNIÒN BILATERAL PARAGUAYO/BRASILEÑA DE ORGANISMOS DE APLICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE TRANSPORTE INTERNACIONAL TERRESTRE

ANEXO

II

Asunción, 17 y 18 de junio de 2010

15.-

ANEXO II

XXXI REUNIÒN BILATERAL PARAGUAYO/BRASILEÑA DE ORGANISMOS DE APLICACIÓN DEL ATIT

Asunción, 17 y 18 de junio de 2010

TEMARIO

1. TRANSPORTE DE PASAJEROS

1.1. Intercambio de información sobre servicios acordados en el Transporte de Pasajeros (-Líneas, Horarios y Frecuencias Acordados -Empresas permisionarias por bandera)
1.2. Seccionamiento de Líneas.
1.3. Aspectos Tarifarios
1.4. Creación de Servicios de Temporadas
1.5. Fiscalización de Servicios de Transporte
1.6. Comunicación de Vencimento de Permisos Complementarios
1.7. Cuestiones Pendientes de la XXX Reunión Bilateral y de la Reunión Técnica realizada en marzo de 2009.

- Impuestos y tasas
- Solicitud de datos Operacionales

2. TRANSPORTE DE CARGA

2.1. Intercambio de Información. Nómina de empresas permisionarias
2.2. Integración de sistemas de Control de flota - Alta de Unidades.

3. ASUNTOS VARIOS

3.1 Acciones Conjuntas con vistas a la actualización del ATIT (Comisión del Art. 16)
- Comunicaciones vía correo electrónico y/o facsímil
- Identificación de contactos

3.2 Agilización de Tráfico Fronterizo
3.3 Circuito Turístico de Tríple Frontera
3.4 Utilización de cinturón de seguridad
3.5 Aplicación de Tarifa Promocional en el Brasil
3.6 Remisión de copia de permiso complementario
3.7 Solicitudes realizadas por representantes legales.
3.8 Visa Consular.
3.9 ITV – Inspección Técnica Vehicular.
3.10 Condiciones de utilización de coches mixtos

16.-

XXXI REUNIÒN BILATERAL PARAGUAYO/BRASILEÑA DE ORGANISMOS DE APLICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE TRANSPORTE INTERNACIONAL TERRESTRE

ANEXO

III

Asunción, 17 y 18 de junio de 2010

17.-

Dirección Nacional de Transporte c

Dirección de Transporte Terrestre - División Pasajero Internacional

Empresas Paraguayas con destino al Brasil

Nº	EMPRESA	LINEA	VIA	T. S.	SALIDA DE PARAGUAY							SALIDA DE BRASIL							VTO.	RESOL Nº
					L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D		
1	BOQUERON S.A.	ASUNCION - FLORIANOPOLIS	Pnt. Int. de la Amistad	C	13:00	13:00	13:00		13:00	13:00	13:00	17:00	17:00		17:00	17:00	17:00	17:00	27-06-16	228/09
		ASUNCION - FLORIANOPOLIS	Pnt. Int. de la Amistad	C	11:00	11:00	11:00	11:00	11:00	11:00	11:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	27-06-16	228/09
2	EXPRESO GUARANÍ S.A.	ASUNCION - SAN PABLO	Pnt. Int. de la Amistad	D	10:30	10:30	10:30	10:30			10:30		17:00	17:00	17:00	17:00	13:00		07-10-12	248/05
3	COMETA DEL AMAMBAY S.R.L.	ASUNCION - CONCEPCION (PY) - CAMPO GRANDE (BR.)	LIMIT. INT. P.J. CABALLERO - PONTA PORÁ	C	11:00 y 21:30	11:00 y 21:30	11:00 y 21:30	11:00 y 21:30	11:00 y 21:30	11:00 y 21:30	11:00 y 21:30	16: 00 y 18:00	16: 00 y 18:00	16: 00 y 18:00	16: 00 y 18:00	16: 00 y 18:00	16: 00 y 18:00	16: 00 y 18:00	17-05-12	129/05
		CONCEPCION (PY) - CAMPO GRANDE (BR)	LIMIT. INT. P.J. CABALLERO - PONTA PORÁ	C	08:30, 13:30, 16:00, 22:00	08:30, 13:30, 16:00, 22:00	08:30, 13:30, 16:00, 22:00	08:30, 13:30, 16:00, 22:00	08:30, 13:30, 16:00, 22:00	08:30, 13:30, 16:00, 22:00	08:30, 13:30, 16:00, 22:00	06:00, 11:00, 14:00, 20:00	06:00, 11:00, 14:00, 20:00	06:00, 11:00, 14:00, 20:00	06:00, 11:00, 14:00, 20:00	06:00, 11:00, 14:00, 20:00	06:00, 11:00, 14:00, 20:00	06:00, 11:00, 14:00, 20:00	28-10-10	391/03
		CONCEPCION (PY) - SAN PABLO (BR)	LIMIT. INT. P.J. CABALLERO - PONTA PORÁ	C	11:00	11:00	11:00	11:00	11:00	11:00	11:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00	24-12-15	516/2008
4	CHACO BOREAL S. R. L.	HERNANDARIAS - FOZ DE YGUAZU	Pnt. Int. de la Amistad	S. U. F.	Diariamente: 05:00, 05:30, 05:40, 06:10, 06:40, 07:10, 08:00, 08:10, 08:40, 09:10, 09:40, 10:10, 10:40, 11:00, 11:20, 11:40, 12:10, 12:40, 13:10, 13:40, 14:10, 14:30, 15:40, 17:00							Diariamente: 06:30, 07:00, 07:10, 08:00, 08:10, 08:30, 09:30, 09:40, 10:10, 10:40, 11:10, 11:40, 12:10, 12:30,12:50, 13:10, 13:40, 14:10, 14:40, 15:10, 15:40, 16:00, 17:10, 18:30							03-06-10	185/03
5	NSTRA. SRA. DE LA ASUNCION CISA	ASUNCION - FOZ DE YGUAZU	Pnt. Int. de la Amistad	C	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	17:00	17:00	17:00	17:00	17:00	17:00	17:00	24-11-10	426/03
		ASUNCION - FOZ DE YGUAZU	Pnt. Int. de la Amistad	EJ.	00:15	00:15	00:15	00:15	00:15	00:15	00:15	00:30	00:30	00:30	00:30	00:30	00:30	00:30	24-02-10	81/03
		CIUDAD DEL ESTE - FOZ DE YGUAZU con prolongación a Ciudad de Presidente Franco	Pnt. Int. de la Amistad	C y Intervilla	Diariamente desde las 06:00 horas, hasta las 22:00 horas, cada (4) cuatro minutos														24-11-10	425/03
6	RAPIDO YGUAZU S.A. (RYSA)	ASUNCION - CATARATAS	Pnt. Int. de la Amistad	EJ.	02:00	02:00	02:00	02:00	02:00	02:00	02:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00	24-07-10	247/03
		ASUNCION - FOZ DE YGUAZU	Pnt. Int. de la Amistad	C	23:15	23:15	23:15	23:15	23:15	23:15	23:15	14:30	14:30	14:30	14:30	14:30	14:30	14:30	24-07-10	248/03
5		ASUNCION - RIO DE JANEIRO	Pnt. Int. de la Amistad	C		09:00			09:00			11:00			11:00				05-05-13	66/06
7	RÁPIDO INTERNACIONAL S.A PARANÁ DE TRANSPORTE Y TURISMO	Pdte. FRANCO (PY) - Cdad. del Este (PY) - FOZ de YGUAZU (BR)	Pnt. Int. de la Amistad	S. U. F.	Diariamente desde las 06:00 horas, hasta las 22:00 horas, cada (4) cuatro minutos en forma conjunta con Nstra. Sra. de Asuncion C.I.S.A., Irmaos Raffagnin Ltda. y Celeste Trasnportes Ltda.							Diariamente desde las 06:00 horas, hasta las 22:00 horas, cada (4) cuatro minutos en forma conjunta con Nstra. Sra. de Asuncion C.I.S.A., Irmaos Raffagnin Ltda. y Celeste Trasnportes Ltda.							29-10-08	369/01
		Conjunto Habitacional ITAIPÚ (PY) - Conjunto Habitacional ITAIPÚ (BR)	Pnt. Int. de la Amistad	S. U. F.	Diariamente: 07:30 - 09:30 - 11:30 - 13:30 - 15:30 17:30 - 19:30 - 21:30 hs.							Diariamente: 06:30 - 08:30 - 10:30 - 12:30 - 13:30 - 16:30 - 18:30 - 20:30 hs.							11-02-10	64/03

18.

Dirección de Transporte Terrestre - División Pasajero Internacional

Empresas Paraguayas con destino al Brasil

Nº	EMPRESA	LINEA	VIA	T. S.	SALIDA DE PARAGUAY							SALIDA DE BRASIL							VTO.	RESOL Nº
					L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D		
8	SOL S.R.L. TRANSPORTE Y TURISMO	ASUNCION - SAN PABLO - RIO DE JANEIRO	Pnt. Int. de la Amistad	EJ.	10:30		10:30		10:30				13:30		13:30		07:00		24-07-10	23/2008
		ASUNCION - SAN PABLO	Pnt. Int. de la Amistad	C	09:30	09:30	09:30	09:30		16:00	09:30	18:00	18:00	18:00	18:00	18:00	13:00		24-07-10	22/2008
9	TRANSCONTINENTAL S.A.	ASUNCION - BRASILIA	Pnt. Int. de la Amistad	C				12:00									14:00		31-07-16	220/2009
8		ASUNCION - BRASILIA	LIMIT. INT. P.J. CABALLERO - PONTA PORÁ	C		08:30				08:30			14:00		14:00				31-07-16	220/2009
10	TRANSPARANAENSE S.A.	Pdte. FRANCO - FOZ de YGUAZU	Pnt. Int. de la Amistad	L.F.	Salidas diarias de Pdte. Franco cada 30 min. Desde las 05:50 a 17:20 Hs.							Salidas de Foz de Yguazu cada 30 min desde 07:00 a 18:30 Hs.							04-03-10	94/03
11	TRANSLAGO S.R.L.	SALTO DEL GUAIRA (PY) - GUAIRA (Estado de Paraná BR)		C	08:15 - 10:15 - 12:15 - 14:15 - 16:15 - 18:15 -	08:15 - 10:15 - 12:15 - 14:15 - 16:15 - 18:15 -	08:15 - 10:15 - 12:15 - 14:15 - 16:15 - 18:15 -	08:15 - 10:15 - 12:15 - 14:15 - 16:15 - 18:15 -	08:15 - 10:15 - 12:15 - 14:15 - 16:15 - 18:15 -	08:15 - 10:15 - 12:15 - 14:15 - 16:15 - 18:15 -	08:15 - 10:15 - 12:15 - 14:15 - 16:15 - 18:15 -	09:15 - 11:15 - 13:15 - 15:15 - 17:15 - 19:15 -	09:15 - 11:15 - 13:15 - 15:15 - 17:15 - 19:15 -	09:15 - 11:15 - 13:15 - 15:15 - 17:15 - 19:15 -	09:15 - 11:15 - 13:15 - 15:15 - 17:15 - 19:15 -	09:15 - 11:15 - 13:15 - 15:15 - 17:15 - 19:15 -	09:15 - 11:15 - 13:15 - 15:15 - 17:15 - 19:15 -	09:15 - 11:15 - 13:15 - 15:15 - 17:15 - 19:15 -	29-12-12	345/05
12	UNELESTE S. A.	ASUNCION - PORTO ALEGRE	Pnt. Int. de la Amistad	C		11:00		11:00					19:30		19:30				31-07-16	219/2009
13	PIRATIY S.R.L.	SALTO DEL GUAIRA (PY) - MUNDO NOVO (BR)	PUERTO CORONEL RENATO		06:00 - 08:00 - 10:00 - 13:00 - 16:00 -	06:00 - 08:00 - 10:00 - 13:00 - 16:00 -	06:00 - 08:00 - 10:00 - 13:00 - 16:00 -	06:00 - 08:00 - 10:00 - 13:00 - 16:00 -	06:00 - 08:00 - 10:00 - 13:00 - 16:00 -	06:00 - 08:00 - 10:00 - 13:00 - 16:00 -	06:00 - 08:00 - 10:00 - 13:00 - 16:00 -	07:00 - 09:00 - 11:00 - 14:30 - 17:00 -	07:00 - 09:00 - 11:00 - 14:30 - 17:00 -	07:00 - 09:00 - 11:00 - 14:30 - 17:00 -	07:00 - 09:00 - 11:00 - 14:30 - 17:00 -	07:00 - 09:00 - 11:00 - 14:30 - 17:00 -	07:00 - 09:00 - 11:00 - 14:30 - 17:00 -	07:00 - 09:00 - 11:00 - 14:30 - 17:00 -	19-11-11	366/04
14	LA PARAGUAYA INTERNACIONAL S.R.L.	ASUNCION - SALVADOR BAHIA	Pnt. Int. de la Amistad	C					13:00				13:00						20-01-10	52/06
		ASUNCION - CURITIBA	Pnt. Int. de la Amistad	C		14:00		14:00		14:00		20:00		20:00		20:00			28-04-12	94/05

Referencias:

Vto.: Vencimiento
D: Servicio Diferencial
EJ.: Servicio Ejecutivo
T.S.: Tipo de Servicio

S. U. F.: Servicio Urbano de Frontera
P. Aut.: Parque automotor
C: Servicio Convencional
Resol. Nº: Número de Resolución

19

División Pasajero Internacional
EMPRESAS BRASILEÑAS QUE OPERAN CON PARAGUAY

Nº	EMPRESA	RESOL. Nº	VTO.	T.S	VIA	LINEA	Salidas de Paraguay							Salidas de Brasil						
							L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D
1	PLUMA CONFORTO E TURISMO S.A.	244/01	06/08/2008	C	Pnte. Internac. de la Amistad	Asuncion - Florianopolis	13:00		13:00		13:00			14:00		14:00		14:00		
		1238/00	28/09/2005	C	Pnte. Internac. de la Amistad	Asuncion - Curitiba.		13:00		13:00		13:00	13:00		20:30		20:30		20:30	20:30
		1237/00	12/09/2005	C	Pnte. Internac. de la Amistad	Asuncion - Paranagua				13:00		13:00						18:30		18:30
		1239/00	28/09/2005	Ej.	Pnte. Internac. de la Amistad	Asuncion - San Pablo - Rio de Janeiro	11:00		11:00				11:00	19:00		19:00		19:00		
		243/01	06/08/2008	C	Pnte. Internac. de la Amistad	Asuncion - Rio de Janeiro														
		243/01	06/08/2008	C	Pnte. Internac. de la Amistad	Asuncion - San Pablo - Rio de Janeiro			10:00				10:00			13:00		13:00		
		245/01	06/08/2008	C	Pnte. Internac. de la Amistad	Asuncion - San Pablo	10:00	10:00		10:00	10:00			20:00	20:00		20:00			20:00
		245/01	06/08/2008	C	Pnte. Internac. de la Amistad	Asuncion - San Pablo						15:00							14:00	
		246/01	06/08/2008	C	Pnte. Internac. de la Amistad	Asuncion - Cataratas del Yguazu	01:00	01:00	01:00	01:00	01:00	01:00	01:00	12:30	12:30	12:30	12:30	12:30	12:30	12:30
2	AUTO VIACAO CATARINENSE S.A.	210/03	19/06/2010	C	Pnte. Internac. de la Amistad	Asuncion - Florianopolis		12:00		12:00		12:00			15:00		15:00		15:00	
		210/03	19/06/2010	E	Pnte. Internac. de la Amistad	Asuncion - Florianopolis			14:00				14:00	16:00			16:00			
3	GONTIJO DE TRANSPORTE LTDA.	399/08	16/09/2015	C	Pnte. Internac. de la Amistad	Asuncion - Salvador		10:00											07:00	
4	VIACAO UMUARAMA LTDA.	278/05	03/11/2012	C	Puerto Coronel Renato	Salto del Guaira/Novo Mundo	07:00	07:00	07:00	07:00	07:00	07:00	07:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00
		278/05	03/11/2012	C	Puerto Coronel Renato	Salto del Guaira/Novo Mundo	09:00	09:00	09:00	09:00	09:00	09:00	09:00	08:00	08:00	08:00	08:00	08:00	08:00	08:00
		278/05	03/11/2012	C	Puerto Coronel Renato	Salto del Guaira/Novo Mundo	11:00	11:00	11:00	11:00	11:00	11:00	11:00	10:00	10.00	10:00	10:00	10:00	10:00	10:00
		278/05	03/11/2012	C	Puerto Coronel Renato	Salto del Guaira/Novo Mundo	14:30	14:30	14:30	14:30	14:30	14:30	14:30	13:00	13:00	13:00	13:00	13:00	13:00	13:00
		278/05	03/11/2012	C	Puerto Coronel Renato	Salto del Guaira/Novo Mundo	17:00	17:00	17:00	17:00	17:00	17:00	17:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00

Referencias:

C: Servicio Convencional

Ej.: Servicio Ejecutivo

T.S.: Tipo de Servicio

P. Aut.: Parque automotor

Vto.: Vencimiento

Dirección Nacional de Transporte Terrestre
División Pasajero Internacional
EMPRESAS BRASILEÑAS QUE OPERAN CON PARAGUAY

Nº	EMPRESA	RESOL. Nº	VTO.	T.S	VIA	LINEA	Salidas de Paraguay							Salidas de Brasil						
							L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D
5	UNESUL DE TRANSPORTE LTDA.	398/08	16/09/2015	C	Pte. Internac. De la Amistad	Asuncion - Porto Alegre					12:00		12:00					19:00		19:00
6	NACIONAL EXPRESSO LTDA.	413/02	31/10/2009	C	P.J. Caballero	Asuncion - Brasilia	08:30		08:30					12:00				12:00		
		413/02	31/10/2009	C	Pnte. Internac. de la Amistad	Asuncion - Brasilia	10:00									12:00				
7	IRMAOS RAFAGNIN LTDA.	400/08	16/09/2015	Servicio Intervilla	Pnte. Internac. de la Amistad	Ciudad del Este - Foz de Yguazu	CADA 4 MIN.	CONJ UNTO	CON	NSA.	PLUMA	RISA		CADA 4 MIN.	CONJU NTO	CON	NSA.	PLUM A	RISA	
7	IRMAOS RAFAGNIN LTDA.	401/08	16/09/2015	Servicio Intervilla	Pnte. Internac. de la Amistad	Conjunto Hab Itaipú Py - Br	07:00, 09:00, 11:00, 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00	07:00, 09:00, 11:00, 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00	07:00, 09:00, 11:00, 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00	07:00, 09:00, 11:00, 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00	07:00, 09:00, 11:00, 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00	07:00, 09:00, 11:00, 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00	07:00, 09:00, 11:00, 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00	06:00, 08:00, 10:00, 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00	06:00, 08:00, 10:00, 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00	06:00, 08:00, 10:00, 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00	06:00, 08:00, 10:00, 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00	06:00, 08:00, 10:00, 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00	06:00, 08:00, 10:00, 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00	06:00, 08:00, 10:00, 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00
8	CELESTE TRANSPORTES LTDA.	100/01	06/04/2008	C	Pnte. Internac. de la Amistad	Pdte. FRANCO (PY) - Cdad. del Este (PY) - FOZ de YGUAZU (BR)	Diariamente desde las 06:00 horas, hasta las 22:00 horas, cada (4) cuatro minutos en forma conjunta con Nstra. Sra. de Asuncion C.I.S.A., Irmaos Raffagnin Ltda. y RÁPIDO INTERNACIONAL S.A PARANÁ DE TRANSPORTE Y TURISMO.							Diariamente desde las 06:00 horas, hasta las 22:00 horas, cada (4) cuatro minutos en forma conjunta con Nstra. Sra. de Asuncion C.I.S.A., Irmaos Raffagnin Ltda. y RÁPIDO INTERNACIONAL S.A PARANÁ DE TRANSPORTE Y TURISMO.						
		100/01	06/04/2008	Servicio Intervilla	Pnte. Internac. de la Amistad	Conjunto Hab Itaipú Py - Br	07:30, 09:30, 11:30, 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30	07:30, 09:30, 11:30, 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30	07:30, 09:30, 11:30, 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30	07:30, 09:30, 11:30, 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30	07:30, 09:30, 11:30, 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30	07:30, 09:30, 11:30, 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30	07:30, 09:30, 11:30, 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30	06:30, 08:30, 10:30, 12:30, 13:30, 16:30, 18:30, 20:30	06:30, 08:30, 10:30, 12:30, 13:30, 16:30, 18:30, 20:30	06:30, 08:30, 10:30, 12:30, 13:30, 16:30, 18:30, 20:30	06:30, 08:30, 10:30, 12:30, 13:30, 16:30, 18:30, 20:30	06:30, 08:30, 10:30, 12:30, 13:30, 16:30, 18:30, 20:30	06:30, 08:30, 10:30, 12:30, 13:30, 16:30, 18:30, 20:30	06:30, 08:30, 10:30, 12:30, 13:30, 16:30, 18:30, 20:30

XXXI REUNIÒN BILATERAL PARAGUAYO/BRASILEÑA DE ORGANISMOS DE APLICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE TRANSPORTE INTERNACIONAL TERRESTRE

ANEXO

IV

Asunción, 17 y 18 de junio de 2010

SERVIÇOS REGULARES POR EMPRESA

N.	PAÍS		LINHAS	Prefixo		LIGAÇÃO	EMPRESAS	TIPO DE SERVIÇO	PONTOS FRONTEIRIÇOS	AUTORIZAÇÃO	VALIDADE	FAX/TELEX
	BR	PY	FREQ.	BR	PY							
1	X		Florianópolis: diariamente às 14:35 h. Assunção: diariamente às 10:00h.	16.0771-00	11	FLORIANÓPOLIS ASUNCION, via Caçador.	045 - AUTO VIAÇÃO CATARINENSE S.A.	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	LO- 1298/97	31/12/2011	
1	X		Meses: jan/fev Florianópolis: 2ª 14:00h. Asunción: sáb. às 10:00h.	16.1223-00	11	FLORIANÓPOLIS ASUNCION, via Lages.	045 - AUTO VIAÇÃO CATARINENSE S/A	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	Em 21/09/88 - DTP/DNER		
1	X		Florianópolis: 3ª, 5ª e sáb 17:00h. Asunción: 3ª, 5ª e sáb 13:00h.	16.0751-00	10	FLORIANÓPOLIS ASUNCION	052 - PLUMA CONFORTO E TURISMO S/A	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	LO - 7	31/12/2011	
1		X	Asunción: diariamente às 13:00h. Florianópolis: diariamente às 17:00h.	09.1553-00	21	ASUNCION FLORIANÓPOLIS, via Curitiba.	414 - EMPRESA BOQUERON S.R.L.	Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC. - 004/06-ANTT	**27/06/2009 VENCIDA**	
1		X	Asunción: 2ª a sáb. 13:00h Florianópolis: 2ª a sáb 17:00h	09.1554-00	21	ASUNCION FLORIANÓPOLIS, via Caçador.	414 - EMPRESA BOQUERON S.R.L.	Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC. - 004/06-ANTT	**27/06/2009 VENCIDA**	
2	X		Meses: jan/fev. Criciúma: 4ª 13:00h Asunción: 6ª. 10:30h.	16.1221-00	11	CRICIUMA ASUNCION, via São Joaquim.	045 - AUTO VIAÇÃO CATARINENSE S/A	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	Em 08/06/88 - DTP/DNER		
2	X		Criciúma: diariamente às 12:30 h Asunción: diariamente às 10:30h.	16.1221-09	11	CRICIUMA ASUNCION, via Florianópolis / Joaçaba.	045 - AUTO VIAÇÃO CATARINENSE S/A	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	Em 28/08/91		TELEX2553/91 CGTR/SNT/MT
2	X		Criciúma: 2ª às 14:00 h Asunción: 2ª às 13:00h.	16.1334-00	10	CRICIUMA ASUNCION	052 - PLUMA CONFORTO E TURISMO S/A	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	Em 08/06/88 - DTP/DNER		
2		X				ASUNCION CRICIUMA		Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)			
3	X		Meses: jan/fev Joaçaba: 6ª às 22:00h. Assunção: 4ª às 10:30h.	16.1220-00	11	JOAÇABA ASUNCION	045 - AUTO VIAÇÃO CATARINENSE S/A	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	Em 05/11/87 - DTP/DNER		
3		X				ASUNCION JOAÇABA		Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)			
5	X		Foz do Iguaçu: diariamente às 09:00h Asunción: diariamente às 07:00h.	09.0334-00	10	FOZ DO IGUAÇU ASUNCION	052 - PLUMA CONFORTO E TURISMO S/A	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	LO -003-A	31/12/2011	
5		X	Asunción: diariamente 07:30h. Foz: diariamente 17:00h.	09.0322-00	29-31 32-33	ASUNCION FOZ DO IGUAÇU	163 - NUESTRA SENHORA DE LA ASUNCION – CISA	Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC - 003/04-ANTT	24/11/2010	
5		X	Asunción diariamente 23:15h Foz: diariamente 14:30h.	09.0372-00	30	ASUNCION FOZ DO IGUAÇU	072 - RÁPIDO YGUAZU S/A DE TRANSPORTE E TURISMO	Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC – 009/04-ANTT	24/07/2010	
6	X					FOZ DO IGUAÇU ASUNCION		Leito	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)			

SERVIÇOS REGULARES POR EMPRESA

N.	PAÍS		LINHAS	Prefixo		LIGAÇÃO	EMPRESAS	TIPO DE SERVIÇO	PONTOS FRONTEIRIÇOS	AUTORIZAÇÃO	VALIDADE	FAX/TELEX
	BR	PY	FREQ.	BR	PY							
6		X	Asunción: diariamente 00:15h. Foz: diariamente 00:30h.	09.0322-51	29-31 32-33	ASUNCION FOZ DO IGUAÇU	163 - NUESTRA SENHORA DE LA ASUNCION – CISA	Ejecutivo	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC – 004/04-ANTT	24/11/2010	
6		X	Asunción: diariamente 02:00h Foz: diariamente 19:00h.	09.0372-51	30	ASUNCION FOZ DO IGUAÇU	072 - RÁPIDO YGUAZU S/A DE TRANSPORTE E TURISMO	Ejecutivo	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC – 010/04-ANTT	24/07/2010	
7	X		S. Paulo: 2ª, 3ª, 4ª, 5ª e dom. 18:30h. e sáb. 14:00h. Asunción: 2ª, 3ª, 4ª, 5ª e 6ª 10:00h e sáb. 12:00h.	09.0822-00	10	SÃO PAULO ASUNCION	052 - PLUMA CONFORTO E TURISMO S/A	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	LO - 004	31/12/2011	
7		X	Asunción: 2ª , 3ª, 4ª, 5ª e dom 09:30 e sáb 16:00h S. Paulo: 2ª, 3ª, 4ª, 5ª e 6ª 18:00h e sáb 13:00h.	09.0195-00	30	ASUNCION SÃO PAULO	601 – SOL S.R.L. TRANSPORTE Y TURISMO	Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC – 016/08-ANTT	24/07/2010	
8	X		Meses: mar/abr/mai/jun/jul/ago/set/out/nov. Jundiaí: 3ª às 19:15h (quinzenal). Meses: dez/jan/fev. Jundiaí: 3ª às 19:15. Meses: mar/abr/mai/jun/jul/ago/set/out/nov. Asunción: 5ª às 09:00h (quinzenal) Meses: dez/jan/fev. Asunción: 5ª às 09:00h.	09.0822-02	10	JUNDIAÍ ASUNCION	052 - PLUMA CONFORTO E TURISMO S/A	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	Em 22/06/89 DTP/DNER		
8		X				ASUNCION JUNDIAÍ		Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)			
9	X					SÃO PAULO ASUNCION		Executivo	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)			
9		X	Asunción: 2ª, 3ª, 4ª, 5ª e dom. 10:30h. S. Paulo: 2ª, 3ª, 4ª, 5ª e 6ª 17:00h.	08.0773-60	7y20	ASUNCION SÃO PAULO	360 - EXPRESSO BRUJULA S/A DE TRANSPORTES Y TURISMO	Diferencial	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC - 003/02-ANTT	7/10/2012	
10	X		S. Paulo: 2ª 4ª e 6ª 18:00h. Asunción: 2ª, 4ª e dom 11:00h.	09.0822-51	10	SÃO PAULO ASUNCION	052 - PLUMA CONFORTO E TURISMO S/A	Leito	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	LO - 004-A	31/12/2011	
10		X	Asunción: 2ª, 4ª e 6ª às 10:30h. São Paulo: 3ª e 5ª às 18:15h e sáb. às 13:15h.	09.0195-51	30	ASUNCION SÃO PAULO	072 - RAPIDO YGUAZU S/A DE TRANSPORTES Y TURISMO	Ejecutivo	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC – 1551/01 STT	**12/03/2003 VENCIDA**	
11	X		Rio de Janeiro: 6ª 11:40h. Asunción: dom. 10:00h.	09.0197-00	10	RIO DE JANEIRO ASUNCION	052 - PLUMA CONFORTO E TURISMO S/A	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	LO - 004.1	31/12/2011	
11		X	Asunción: 3ª e 6ª 09:00h R. Janeiro: 2ª e 5ª 11:00h.	09.1556-00	30	ASUNCION RIO DE JANEIRO, Via São Paulo	072 - RAPIDO YGUAZU S.A. DE TRANSPORTES Y TURISMO	Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC - 011/06-ANTT	05/05/2013	Paralisada por decisão judicial
12	X		Niterói: 4ª 07:40h. Asunción: dom. 11:45h.	09.1322-00	10	NITERÓI ASUNCION	052 - PLUMA CONFORTO E TURISMO S/A	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	Em 21/12/87 - DTP/DNER		

SERVIÇOS REGULARES POR EMPRESA

N.	PAÍS		LINHAS	Prefixo		LIGAÇÃO	EMPRESAS	TIPO DE SERVIÇO	PONTOS FRONTEIRIÇOS	AUTORIZAÇÃO	VALIDADE	FAX/TELEX
	BR	PY	FREQ.	BR	PY							
12		X				ASUNCION NITERÓI		Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)			
13	X					RIO DE JANEIRO ASUNCIÓN, Via São Paulo.		Ejecutivo	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)			
13		X	Asunción: 2ª, 4ª e 6ª às 10:30h. Rio de Janeiro: 3ª e 5ª às 13:30 e sáb. 07:00h.	09.1556-41		ASUNCIÓN RIO DE JANEIRO, Via São Paulo.	601 – SOL S.R.L. TRANSPORTE Y TURISMO	Ejecutivo	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC – 017/08-ANTT.	24/7/2010	
14	X		Curitiba: diariamente 21:30h. Asunción: diariamente 13:00h.	09.1025-00	10	CURITIBA ASUNCION	052 - PLUMA CONFORTO E TURISMO S/A	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	LO - 16	31/12/2011	
15		X	Asunción: diariamente. 13:15h. Curitiba: diariamente 21:00h.	09.1552-00	12	ASUNCION CURITIBA	561 - LA PARAGUAYA INTERNACIONAL S.R.L.	Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC – 003/2006-ANTT	28/4/2012	
15	X		Paranaguá: 3ª e 6ª 19:30h. Asunción: 4ª e sáb. 16:00h.	09.1329-00	10	PARANAGUÁ ASUNCION	052 - PLUMA CONFORTO E TURISMO S/A	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	LO - 01/86-A	31/12/2011	
15		X				ASUNCION PARANAGUÁ		Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)			
16	X		Meses: mar/abr/mai/jun/jul/ago/set/out/nov. São Paulo: 3ª e 5ª 17:00h. Meses: dez/jan/fev. São Paulo: diariamente 17:00h. Meses: mar/abr/mai/jun/jul/ago/set/out/nov. Ciudad Del Este: 3ª e 5ª 18:00h. Meses: dez/jan/fev. Ciudad Del Este: diariamente 18:00h.	09.0822-01	10	SÃO PAULO CIUDAD DEL ESTE	052 - PLUMA CONFORTO E TURISMO S/A	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	Acordada em 24 e 25/5/88. Aut. em 19/10/88 DTP/DNER		
16		X	Ciudad Del Este: 2ª 4ª e 6ª 17:00h. São Paulo: 3ª 5ª e Sab. 18:30h.	09-1829-00		CIUDAD DEL ESTE SÃO PAULO	574 - EMPRESA DE TRANSPORTE Y TURISMO RIO PARAGUAY S.R.L.	Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC. 020/2009-ANTT	31/03/2016	
			Ciudad Del Este: 3ª 5ª e sáb. 17:00h. São Paulo: 4ª 6ª e dom. 18:30h.	09-2042-00			607 - STEL TURISMO S.R.L.			LC. 019/2009-ANTT	31/03/2016	
				08.2044-00			608 - BEATO ROQUE GONZALEZ S.R.L.					Em fase de expedição.
17	X		BR: diariamente das 7:00h às 19:00h, de 2 em 2 horas. PY: diariamente das 8:00h às 20:00h de 2 em 2 horas.	09.0758-70	44	CONJ. HAB. ITAIPU (BR) CONJ. HAB. ITAIPU (PY) (Intervillas)	308 - IRMÃOS RAFAGNIN LTDA.	Semi-Urbano	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	LO - 785/95	31/12/2011	

95-

SERVIÇOS REGULARES POR EMPRESA

N.	PAÍS		LINHAS	Prefixo		LIGAÇÃO	EMPRESAS	TIPO DE SERVIÇO	PONTOS FRONTEIRIÇOS	AUTORIZAÇÃO	VALIDADE	FAX/TELEX
	BR	PY	FREQ.	BR	PY							
17	X		BR: diariamente às 7:00h, 7:25h, 9:00h, 9:25h, 11:00h e 11:25h PY: diariamente às 8:00h, 8:25h, 10:00h, 10:25h, 12:00h e 12:25h.	09.0757-70		CONJ. HAB. ITAIPU (BR) CONJ. HAB. ITAIPU (PY) (Intervillas)	529 - CELESTE TRANSPORTES LTDA	Semi-Urbano	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	LO - 2067/00	31/12/2011	
17		X	Não há registros no SGP.	09.0781-70	48-S/N	CONJ. HAB. ITAIPU (PY) CONJ. HAB. ITAIPU (BR) (Intervillas)	530 - RÁPIDO INTERNACIONAL S/A PARANÁ DE TRANSPORTE E TURISMO	Línea de Frontera	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC – 006/04-ANTT	11/02/2010	
17		X	PY: diariamente das 7:30h às 19:30h de 2 em 2 horas. BR: diariamente às 6:30h, 8:30h, 10:30h, 12:30h, 13:30h, 16:30h e 18:30h.	09.1827-70	29-31 32-33	CONJ. HAB. ITAIPU (PY) CONJ. HAB. ITAIPU (BR) (Intervillas)	163 - NUESTRA SENHORA DE LA ASUNCION – CISA	Línea de Frontera	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC – 002/04-ANTT	24/11/2010	
18	X		Foz do Iguaçu: 58 horários diários Ciudad Del Este: 54 horários diários	09.0643-70	44	FOZ DO IGUAÇU CIUDAD DEL ESTE (Circular)	308 - IRMÃOS RAFAGNIN LTDA.	Semi-Urbano	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	LO - 784/95	31/12/2011	
18	X		Foz do Iguaçu: De 2ª a 6ª 07:10 às 19:10h de 2 em 2 horas; e 2ª, 4ª e 6ª 21:10h. Ciudad Del Este De 2ª a 6ª: 08:10 às 20:10h de 2 em 2 horas; e 2ª, 4ª e 6ª 22:10h.	09.0642-70		FOZ DO IGUAÇU CIUDAD DEL ESTE (Circular)	529 - CELESTE TRANSPORTES LTDA	Semi-Urbano	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	LO - 2066/00	31/12/2011	
18		X	42 horários diários.	09.0664-70	29-31-32-33	CIUDAD DEL ESTE FOZ DO IGUAÇU	163 - NUESTRA SENHORA DE LA ASUNCION –CISA	Semi-Urbano	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC - 1180/98	**07/06/2008 VENCIDA**	
18		X	Não há registros no SGP.	09.0645-70	48-S/N	CIUDAD DEL ESTE FOZ DO IGUAÇU	530 - RÁPIDO INTERNACIONAL S/A PARANÁ DE TRANSPORTE E TURISMO	Línea de Frontera	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC - 003/03-ANTT	31/12/2015	
19	X		Brasília: 6ª 06:30h Asunción: dom 12:00h.	12.1102-00	1	BRASÍLIA ASUNCION, via BR 050.	305 - NACIONAL EXPRESSO LTDA	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	LO - 01/85	31/12/2011	
19		X	Asunción: 5ª 12:00 Brasília: sáb 14:00h.	09.1601-00	7	ASUNCION BRASÍLIA	454 - TRANSCONTINENTAL S/A	Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC – 008/03-ANTT	**10/01/2009 VENCIDA**	
20	X		Brasília: 2ª e 6ª 14:00h Asunción: 2ª e 4ª 08:30h.	12.1102-03	1	BRASÍLIA ASUNCION	305 - NACIONAL EXPRESSO LTDA	Convencional com sanitário	Ponta Porã (BR) Pedro Juan Caballero (PY)	LO - 01/85	31/12/2011	
20		X	Asunción: 3ª e sáb 08:30 Brasília: 3ª e 5ª 14:00h.	12.1601-01	7	ASUNCION BRASÍLIA	454 - TRANSCONTINENTAL S/A	Convencional com sanitário	Pedro Juan Caballero (PY) Ponta Porã (BR)	LC – 008/03-ANTT. Ajuste de itinerário	**10/01/2009 VENCIDA**	
21	X		P. Alegre: 6ª 19:00h. Asunción: dom. 12:00h.	10.0690-00	36	PORTO ALEGRE ASUNCION	165 - UNESUL DE TRANSPORTES LTDA.	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad Del Este (PY)	LO - 2292/01	31/12/2011	

96

SERVIÇOS REGULARES POR EMPRESA

N.	PAÍS		LINHAS	Prefixo		LIGAÇÃO	EMPRESAS	TIPO DE SERVIÇO	PONTOS FRONTEIRIÇOS	AUTORIZAÇÃO	VALIDADE	FAX/TELEX
	BR	PY	FREQ.	BR	PY							
21		X	Asunción: 5ª 11:30h. P. Alegre: 3ª 19:30h.	10.1598-00		ASUNCION PORTO ALEGRE	455 - UNELESTE S/A	Convencional com sanitário	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC - 002/03-ANTT	**01/11/2008 VENCIDA**	
22	X		M. Novo: 2ª a sáb 06:00, 08:00, 10:00, 13:00 e 16:00h. Salto: 2ª a sáb 07:00, 09:00, 11:00, 14:30 e 17:00h.	19.0756-20	34	MUNDO NOVO SALTO DEL GUAIRA	384 - VIAÇÃO UMUARAMA LTDA.	Semi-Urbano	Mundo Novo (BR) Salto Del Guaira (PY)	LO - 1967/99	31/12/2011	
22		X	Salto: diariamente 06:00, 08:00, 10:00, 13:00 e 16:00; Mundo Novo: 07:00, 09:00, 11:00, 14:30 e 17:00.	19.0779-20		SALTO DEL GUAIRA MUNDO NOVO	367 - PIRATY S.R L	Línea de Frontera	Salto Del Guaira (PY) Mundo Novo (BR)	LC. - 010/06-ANTT	19/11/2011	
23	X					CAMPO GRANDE ASUNCION		Convencional com sanitário	Ponta Porã (BR) Pedro Juan Caballero (PY)	**PARADA**		FAX 177/2003-DNO
23		X	Asunción: diariamente 11:00 e 21:30h C. Grande: diariamente 16:00 e 18:00h.	19.1588-00	18	ASUNCION CAMPO GRANDE	452 - COMETA DEL AMAMBAY SRL	Convencional com sanitário	Pedro Juan Caballero (PY) Ponta Porã (BR)	LC - 004/05-ANTT	17/5/2012	
24	X					CAMPO GRANDE CONCEPCION		Convencional com sanitário	Ponta Porã (BR) Pedro Juan Caballero (PY)			
24		X	Concepción: 2ª a dom 04:30, 11:00, 13:30 22:00 C. Grande: 2ª a dom 06:00, 11:00, 14:00 e 20:00h.	19.1539-00	18	CONCEPCION CAMPO GRANDE	452 - COMETA DEL AMAMBAY SRL	Convencional com sanitário	Pedro Juan Caballero (PY) Ponta Porã (BR)	LC – 005/05-ANTT.	28/10/2010	
25	X					SÃO PAULO CONCEPCION		Convencional com sanitário	Ponta Porã (BR) Pedro Juan Caballero (PY)			
25		X	Concepción: diariamente 11:00h S.Paulo: diariamente 19:00h.	19.1708-00	18	CONCEPCION SÃO PAULO	452 - COMETA DEL AMAMBAY SRL	Convencional com sanitário	Pedro Juan Caballero (PY) Ponta Porã (BR)	LC - 002/02-ANTT	**22/01/2009 VENCIDA**	
26	X					FOZ DO IGUAÇU HERNANDÁRIAS		Semi-Urbano	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)			
26		X	24 Horários Diários	09.1596-70		HERNANDÁRIAS FOZ DO IGUAÇU	451 - EMPRESA CHACO BOREAL S.R.L.	SEMI-URBANO	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC – 007/04-ANTT	03/06/2010	
27	X					FOZ DO IGUAÇU PRESIDENTE PORTO FRANCO		Semi-Urbano	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)			
27		X	Presidente Porto Franco: diariamente das 5:50h às 17:20h a cada 30 minutos. Foz do Iguaçu: diariamente das 7:00h às 18:30h a cada 30 min.	09.1597-70	40	PRESIDENTE PORTO FRANCO FOZ DO IGUAÇU	453 - EMPRESA TRANSPARANAENSE S/A	Línea de Frontera	Ciudad del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC – 005/04-ANTT	21/01/2011	
28	X					GUAIRA SALTO DEL GUAIRA		Semi-Urbano	Mundo Novo (BR) Salto Del Guaira (PY)			

97

SERVIÇOS REGULARES POR EMPRESA

N.	PAÍS		LINHAS	Prefixo		LIGAÇÃO	EMPRESAS	TIPO DE SERVIÇO	PONTOS FRONTEIRIÇOS	AUTORIZAÇÃO	VALIDADE	FAX/TELEX
	BR	PY	FREQ.	BR	PY							
28		X	Salto del Guaira: diariamente das 8:15h às 18:15h a cada 2 horas. Guaíra: diariamente das 9:15h às 19:15h a cada 2 horas.	09.1723-70		SALTO DEL GUAIRA GUAIRA	450 - TRANSLAGO S R L	Línea de Frontera	Salto Del Guaira (PY) Mundo Novo (BR)	LC – 012/07-ANTT	29/12/2012	
29	X		Salvador: sábado 07:00h Asunción: 3ª 10:00h.	05.1552-00	42	SALVADOR ASUNCION	249 - EMPRESA GONTIJO DE TRANSPORTES LTDA.	Convencional com sanitário	Foz do Iguaçu (BR) Ciudad del Este (PY)	LO - 2167/00	31/12/2011	
29		X	Asunción: 3ª às 13:00h. Salvador: sáb. às 13:00h.	05.1831-00		ASUNCION SALVADOR	LA PARAGUAYA INTERNACIONAL S.	Convencional com sanitário	Ciudad Del Este (PY) Foz do Iguaçu (BR)	LC – 005/06-ANTT	20/01/2011	

28.-

XXXI REUNIÒN BILATERAL PARAGUAYO/BRASILEÑA DE ORGANISMOS DE APLICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE TRANSPORTE INTERNACIONAL TERRESTRE

ANEXO

V

Asunción, 17 y 18 de junio de 2010

V1

Consejo de la Dirección Nacional de Transporte

RESOLUCIÓN DEL CONSEJO DE LA DINATRAN Nº 473.-

POR LA CUAL SE MODIFICA EL ART. 1º DE LA RESOLUCIÓN DEL CONSEJO DE LA DINATRAN Nº 180/07, QUE ACTUALIZA LOS COMPONENTES TARIFARIOS NACIONALES DE PASAJES DEL SERVICIO DE TRANSPORTE PÚBLICO INTERNACIONAL DE PASAJEROS ENTRE PARAGUAY Y BRASIL, A FIN DE INCLUIR LOS CORRESPONDIENTES AL TRAMO CIUDAD DEL ESTE – PUENTE INTERNACIONAL DE LA AMISTAD.-

San Lorenzo, 17 de noviembre de 2008.

VISTA: La necesidad de modificar la Resolución del Consejo de la DINATRAN Nº 180/07, para establecer los componentes tarifarios nacionales de los servicios de transporte público internacional de pasajeros entre Paraguay y Brasil, cuyo itinerario en territorio paraguayo corresponde a Ciudad del Este – Puente Internacional de la Amistad; y,

CONSIDERANDO: Que, la Ley Nº 1.590/2000, en su Artículo 15, inciso "g" estipula que es atribución del Consejo de la DINATRAN, estudiar y establecer las tarifas del transporte nacional e internacional.

POR TANTO, y en uso de sus facultades,

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE LA DINATRAN
RESUELVE:

*Artículo 1º.- Modificar el Art. 1º de la Resolución del Consejo de la DINATRAN Nº 180/07, a fin de incluir los componentes tarifarios nacionales de pasajes de los servicios de transporte público internacional de pasajeros entre Paraguay y Brasil, cuyo itinerario en territorio paraguayo corresponde a Ciudad del Este – Puente Internacional de la Amistad, el cual queda redactado de la siguiente manera: **"Artículo 1º.- Actualizar los componentes tarifarios de pasajes correspondientes al servicio de transporte público internacional de pasajeros entre Paraguay y Brasil, de acuerdo al listado siguiente:"***

TRAMO EN TERRITORIO PARAGUAYO	SERVICIO CONVENCIONAL (Guaraníes)	SERVICIO DIFERENCIAL (Guaraníes)	SERVICIO EJECUTIVO (Guaraníes)
Asunción – Puente de la Amistad	69.700.-	80.200.-	90.600.-
Coronel Oviedo – Puente de la Amistad	41.600.-	47.800.-	54.000.-
Ciudad del Este – Puente de la Amistad	2.300.-	2.300.-	2.300.-
Asunción – Pedro J. Caballero, por rutas 3 y 5	98.900.-	------	------
Asunción – Concepción – Pedro J. Caballero, por rutas 9 y 5	134.300.-	------	------
Concepción – Pedro J. Caballero, por Ruta 5	45.400.-	------	------

Artículo 2º.- La presente Resolución se dicta Ad Referendum del Consejo de la DINATRAN y será refrendada por la Secretaría de Actas del Consejo.

Artículo 3º.- Comunicar a quienes corresponda y archivar.

HUGO DAVID YINDE R.
Pdte. del Consejo y Director Nacional
Dirección Nacional de Transporte

44

30

XXXI REUNIÒN BILATERAL PARAGUAYO/BRASILEÑA DE ORGANISMOS DE APLICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE TRANSPORTE INTERNACIONAL TERRESTRE

ANEXO

VI

Asunción, 17 y 18 de junio de 2010

31.-

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION DE TRANSPORTE TERRESTRE (DTT)
DEPARTAMENTO DE CARGAS - DIVISION CARGAS INTERNACIONAL

EMPRESAS PARAGUAYAS

Nº	NOMBRE o RAZON SOCIAL	PAIS HABILITADO ACTUAL	T./C.	S./R.	CAM.	ACOP.	TOTAL	VENCIMIENTO DEL PARQUE AUTOMOTOR
1	A. B. T. TRANSPORTES IMPORT. EXPORT. SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	10	8	3	---	21	29-DICIEMBRE-2010
2	A. L. SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	14	14	---	---	28	23-DICIEMBRE-2010
3	ADETRANS PARAGUAY SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	1	1	---	---	2	03-ABRIL-2010
4	ADRIAN TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	28	25	2	1	56	24-ABRIL-2011
5	AGENCIA PARANA SOCIEDAD DE RESPONSALIDAD LIMITADA (TRANSPORTES NACIONALES E INTERNACIONALES)	BRASIL	13	12	2	---	27	24-SETIEMBRE-2010
6	AGILIZA TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	51	59	3	---	113	17-AGOSTO-2010
7	AGRO DECA SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	11	9	---	---	20	25-MAYO-2010 y 25-SETIEMBRE-2010
8	AGROEXPRESS SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	99	86	2	4	191	21-MAYO-2010
9	AGROPECUARIA CONQUISTA S. A.	BRASIL	5	4	---	---	9	04-MARZO-2011
10	**AGUAPE SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (VENCIDO)**	BRASIL	---	---	---	---	0	**14-JUNIO-2009**
11	ALMIT S. A.	BRASIL	4	4	---	---	8	14-MAYO-2011
12	AMERICA SUR TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	38	45	3	1	87	16-SETIEMBRE-2010
13	AMISTAD TRANSPORTES IMPORT. EXPORT. SOCIEDAD DE ANONIMA	BRASIL	82	79	3	---	164	18-JULIO-2010
14	AOTRANS DE AMADO OZUNA OJEDA	BRASIL	9	8	---	---	17	31-DICIEMBRE-2010
15	APOLO IMPORT SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	11	15	---	---	26	03-OCTUBRE-2010
16	ARA VERA SOCIEDAD ANONIMA DE TRANSPORTE Y TURISMO	BRASIL	33	36	---	---	69	24-JULIO-2010
17	ARA VEVE SOCIEDAD ANONIMA DE TRANSPORTE Y TURISMO	BRASIL	13	12	---	---	25	13-JULIO-2010 y 15-ENERO-2011

32.-

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION DE TRANSPORTE TERRESTRE (DTT)
DEPARTAMENTO DE CARGAS - DIVISION CARGAS INTERNACIONAL

EMPRESAS PARAGUAYAS

18	ASUNCION VANPACK SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	17	14	6	---	37	26-JUNIO-2010 y 26-DICIEMBRE-2010
19	**AZUCARERA PARAGUAYA SOCIEDAD ANONIMA (VENCIDO)**	BRASIL	---	---	---	---	**0**	**02-DICIEMBRE-2009**
20	BALSEI S. A.	BRASIL	8	6	---	---	14	21-ABRIL-2011
21	BENTO & ASOCIADOS TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	5	6	---	---	11	30-NOVIEMBRE-2010
22	BIFF TRANSPORTES RODOVIARIOS SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	88	74	---	1	163	10-MARZO-2011
23	BOICY SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	8	6	---	---	14	23-OCTUBRE-2010
24	BONANZA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	60	60	25	2	147	09-SETIEMBRE-2010
25	BRENO SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	3	3	14	1	21	24-AGOSTO-2010
26	BRU – MAR SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	12	13	---	---	25	14-DICIEMBRE-2010
27	**CAMINO REAL SOCIEDAD ANONIMA (VENCIDO)**	BRASIL	**2**	**2**	---	---	**4**	**23-SETIEMBRE-2009**
28	CASSOL NEUMATICOS SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	4	4	---	---	8	30-NOVIEMBRE-2010
29	COMPAÑIA PARAGUAYA DE LEVADURAS SOCIEDAD ANONIMA (COPALSA)	BRASIL	4	4	4	---	12	28-SETIEMBRE-2010
30	**COOPERATIVA MULTIACTIVA DE AHORRO Y CREDITO, CONSUMO, PRODUCCION Y SERVICIOS DE LA UNION DE CAMIONEROS Y AFINES DEL PARAGUAY LIMITADA (COOPUCAP LTDA) (VENCIDO)**	BRASIL	**1**	**1**	---	---	**2**	**17-JUNIO-2008**
31	COOPERATIVA MULTIACTIVA DE TRABAJO y SERVICIOS DE TRANSPORTE DEL PARAGUAY LIMITADA (COOTRAP LTDA.)	BRASIL	73	71	1	1	146	12-ABRIL-2011
32	CORRALON MITO SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	7	7	2	---	16	30-DICIEMBRE-2010
33	COSTA ESTE TRANSPORTES SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	10	10	---	---	20	31-JULIO-2010
34	COSTA EXPRESS SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	122	123	4	2	251	29-OCTUBRE-2010
35	CURUPAYTY S. R. L. TRANSPORTES NACIONALES & INTERNACIONALES	BRASIL	1	2	4	5	12	17-NOVIEMBRE-2010

33.-

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION DE TRANSPORTE TERRESTRE (DTT)
DEPARTAMENTO DE CARGAS - DIVISION CARGAS INTERNACIONAL

EMPRESAS PARAGUAYAS

36	DATA TRANSPORTES PARAGUAY SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	1	1	4	1	7	11-AGOSTO-2010
37	DISTRIBUCION Y TRANSPORTES SOCIEDAD RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	36	47	---	---	83	08-OCTUBRE-2010
38	ECLIPSE TRADING S. R. L.	BRASIL	11	12	---	---	23	21-ABRIL-2011
39	**EL CAMINANTE SOCIEDAD DE RESPONABILIDAD LIMITADA (VENCIDO)**	BRASIL	**5**	**4**	---	---	**9**	**18-FEBRERO-2007**
40	EMPRESA DE TRANSPORTE GOLONDRINA SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	10	12	1	---	23	22-AGOSTO-2010
41	EMPRESA DE TRANSPORTE NACIONAL E INTERNACIONAL LUJAN EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA DE FATIMA ESTELA SEGOVIA SAMUDIO	BRASIL	16	17	1	---	34	31-DICIEMBRE-2010
42	EMPRESA DE TRANSPORTE Y TURISMO MBURUCUYA POTY SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	22	19	2	---	43	21-ENERO-2011
43	EMPRESA DE TRANSPORTE Y TURISMO RAPIDO ASUNCION SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL E INDUSTRIAL	BRASIL	29	27	3	1	60	28-SETIEMBRE-2010
44	EMPRESA PARAGUAYA DE CARGA LA PALOMA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	10	11	6	2	29	12-MAYO-2011
45	ESPLENDOR TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	50	55	3	---	108	20-OCTUBRE-2010
46	EVEREST TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA (EVEREST TRANSPORTES S. A.)	BRASIL	110	108	---	---	218	17-NOVIEMBRE-2010
47	FEDERACION DE TRANSPORTISTAS DE CAMIONES CISTERNAS DE DERIVADOS DE PETROLEO DEL PARAGUAY SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (FETRACCIDEPP S. R. L.)	BRASIL	28	25	---	---	53	02-MAYO-2010
48	FRATERNIDAD S. A.	BRASIL	2	2	4	---	8	04-DICIEMBRE-2010
49	FRONTERAS TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	18	18	---	---	36	28-AGOSTO-2010
50	G. R. V. GROUP TRANSPORTE SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	38	33	3	---	74	21-NOVIEMBRE-2010
51	GARAY SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	8	8	3	3	22	16-FEBRERO-2010
52	GAS METAL SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	1	1	8	---	10	11-ABRIL-2011
53	GEPAR SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	5	5	---	---	10	26-FEBRERO-2011

34.-

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION DE TRANSPORTE TERRESTRE (DTT)
DEPARTAMENTO DE CARGAS - DIVISION CARGAS INTERNACIONAL

EMPRESAS PARAGUAYAS

54	**GLOBAL TRANS SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (VENCIDO)**	BRASIL	2	1	---	---	3	**10-OCTUBRE-2008**
55	**GLOBO SOCIEDAD ANONIMA (VENCIDO)**	BRASIL	---	---	---	---	0	**19-NOVIEMBRE-2007**
56	GM TRANSPORTE EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	16	17	61	---	94	21-ABRIL-2011
57	GRUPO G3 SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	14	14	---	---	28	23-MARZO-2011
58	GRUPO INTERNACIONAL DE NEGOCIOS SOCIEDAD ANONIMA (GINSA)	BRASIL	4	3	8	---	15	07-SETIEMBRE-2010
59	GRUPO MORO SOCIEDAD ANONIMA (GRUPO MORO S. A.)	BRASIL	10	8	1	---	19	21-ABRIL-2011
60	H. G. TRANS SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (H. G. TRANS S. R. L.)	BRASIL	9	8	---	---	17	10-FEBRERO-2011
61	H. W. TRANSPORTADORA S. A.	BRASIL	200	204	9	---	413	10-MARZO-2011
62	HIERROPAR SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL E INDUSTRIAL	BRASIL	4	4	---	---	8	31-DICIEMBRE-2010
63	INSERCO SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	10	12	---	---	22	20-ENERO-2011
64	INTERCARGO EXPRESO SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	7	7	---	---	14	04-SETIEMBRE-2010
65	JAVIERCITO TRANSPORTES Y CONSTRUCCIONES SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	37	34	1	1	73	29-MAYO-2010 y 29-NOVIEMBRE-2010
66	JJS TRANSPORTES LIMITADA	BRASIL	18	18	24	1	61	19-SETIEMBRE-2010
67	JOSEMA SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL E INDUSTRIAL	BRASIL	23	23	5	6	57	24-SETIEMBRE-2010
68	JUMBO INTERNACIONAL SOCIEDAD ANONIMA (JISA)	BRASIL	3	6	---	---	9	29-OCTUBRE-2010
69	**LAS MARIAS SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (VENCIDO)**	BRASIL	---	---	---	---	0	**16-MARZO-2009**
70	LATINO AMERICA TRANSPORTE INTERNACIONAL DE CARGAS NACIONALES E INTERNACIONALES SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	20	25	---	---	45	07-ABRIL-2011
71	LOS DOS HERMANOS EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA DE DOMINGO ANTONIO ORIHUELA ZARATE	BRASIL	49	44	---	---	93	11-SETIEMBRE-2010

35

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION DE TRANSPORTE TERRESTRE (DTT)
DEPARTAMENTO DE CARGAS - DIVISION CARGAS INTERNACIONAL

EMPRESAS PARAGUAYAS

72	MARIA DE LOS ANGELES SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	70	67	—	—	137	26-MAYO-2011
73	MARTIN FIERRO SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	21	22	—	—	43	24-AGOSTO-2010
74	MEGA PLASTICOS INDUSTRIA DE LAMINADOS SINTETICOS SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	5	7	—	—	12	11-ABRIL-2011
75	MERCOSUR SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	7	8	—	—	15	07-SETIEMBRE-2010
76	MULTICARGAS SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	23	21	—	—	44	02-SETIEMBRE-2010
77	NA TRANSPORTES IMPORT – EXPORT SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	7	7	1	—	15	27-FEBRERO-2011
78	NILDMORI SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	31	29	2	1	63	03-MAYO-2011
79	NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION COMERCIAL E INDUSTRIAL SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	85	112	2	—	199	23-OCTUBRE-2010
80	NUEVO HORIZONTE SOCIEDAD ANONIMA (N. H. O. S. A.)	BRASIL	25	22	—	—	47	31-DICIEMBRE-2010
81	PARAGUAY TRANSPORT SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	5	4	1	—	10	30-JUNIO-2010
82	PIMAS SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	3	2	10	—	15	18-ABRIL-2011
83	QUEBRACHO SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	50	56	—	—	106	23-MARZO-2011
84	QUIMAFLEX SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	2	2	3	—	7	18-MAYO-2011
85	R & T TRANSPORTES Y SERVICIOS SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	15	13	—	—	28	25-AGOSTO-2010 y 25-FEBRERO-2011
86	R. R. C. TRANSPORTE INTERNACIONAL SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (R. R. C. TRANSPORTE INTERNACIONAL S. R. L.)	BRASIL	8	8	1	—	17	03-OCTUBRE-2010 y 03-ABRIL-2011
87	RAPIDO PARANA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	14	12	1	1	28	31-JULIO-2010
88	RC SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	4	4	—	—	8	21-OCTUBRE-2010
89	RECOM REPRESENTACIONES COMERCIALES SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	6	6	—	—	12	21-ENERO-2011

36-

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION DE TRANSPORTE TERRESTRE (DTT)
DEPARTAMENTO DE CARGAS - DIVISION CARGAS INTERNACIONAL

EMPRESAS PARAGUAYAS

90	RG TRANSPORTES INTERNACIONALES DE ARSENIO SANTACRUZ LOPEZ	BRASIL	7	7	—	—	14	14-JULIO-2010 y 14-ENERO-2011
91	RODOFORTE SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	12	11	—	—	23	11-ABRIL-2011
92	ROTELA TRANSPORTE INTERNACIONAL SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	4	4	2	2	12	21-OCTUBRE-2010
93	S. M. S. COMERCIAL Y SERVICIOS DE MIGUEL VICTOR SANABRIA FERREIRA	BRASIL	38	37	5	1	81	11-ABRIL-2011
94	SAN VALENTIN SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	54	48	—	—	102	16-SETIEMBRE-2010
95	SANTO YVYRA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	4	4	—	—	8	20-OCTUBRE-2010
96	SEGETRAN SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (SERVICIOS GENERALES Y TRANSPORTES S. R. L.)	BRASIL	15	15	—	—	30	29-NOVIEMBRE-2010
97	SERINCAR LOGISTIC SERVICES SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	8	9	—	—	17	26-MAYO-2011
98	SERRANA TRANSPORTES S. A.	BRASIL	7	7	—	—	14	11-MARZO-2011
99	SERVICIO INTERNACIONAL DE CARGAS SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	14	12	—	—	26	11-MARZO-2011
100	SERVIMEX SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL E INDUSTRIAL	BRASIL	2	3	4	—	9	11-MARZO-2011
101	SUGAS SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	14	14	—	—	28	11-NOVIEMBRE-2010
102	SUSANA ALICIA VELOSO LOPEZ EMPRESA INVIDIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	12	13	—	—	25	11-ABRIL-2011
103	TAPAJOS SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	4	4	—	—	8	27-FEBRERO-2010
104	TJH TRANSPORTES DE CARGAS RODOVIARIAS SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	27	28	1	—	56	30-MARZO-2011
105	TRANS AZEREDO SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	13	5	2	1	21	11-DICIEMBRE-2010
106	TRANS CENTER SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	9	9	—	—	18	15-JULIO-2010 y 15-ENERO-2011
107	TRANS GAS SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	22	31	—	—	53	07-ABRIL-2011

37.1

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION DE TRANSPORTE TERRESTRE (DTT)
DEPARTAMENTO DE CARGAS - DIVISION CARGAS INTERNACIONAL

EMPRESAS PARAGUAYAS

108	TRANS NACIMENTO SOCIEDAD ANONIMA (TRANS NASCIMENTO S. A.)	BRASIL	17	17	1	—	35	27-FEBRERO-2011
109	TRANSCAMILO IMP. EXP. SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	6	5	1	—	12	18-SETIEMBRE-2010
110	TRANSDAVID SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	5	5	—	—	10	27-DICIEMBRE-2010
111	TRANSFEPAJE S. A.	BRASIL	4	4	—	—	8	30-ABRIL-2011
112	TRANSLI SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	135	140	3	—	278	26-SETIEMBRE-2010
113	TRANS-MILLENIUM PARAGUAY SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	14	5	1	—	20	29-SETIEMBRE-2010
114	TRANSMIRA FLETES NACIONALES & INTERNACIONALES SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	18	20	2	2	42	07-SETIEMBRE-2010
115	TRANSMODAL SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	40	41	3	—	84	25-ABRIL-2011
116	TRANSOIL PARAGUAY SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	14	12	—	—	26	10-NOVIEMBRE-2010
117	TRANSPARAGUAY TRANSPORTES RODOVIARIOS SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	10	9	3	—	22	28-FEBRERO-2010 y 28-AGOSTO-2010
118	TRANSPILATI SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	58	60	4	—	122	26-SETIEMBRE-2010
119	TRANSPORTADORA BINACIONAL SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	8	7	1	—	16	21-FEBRERO-2010 y 21-AGOSTO-2010
120	TRANSPORTADORA BUFALO EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA DE HUGO WALDINO ROJAS ORTIZ	BRASIL	28	22	—	—	50	21-JULIO-2010 y 21-DICIEMBRE-2010
121	TRANSPORTADORA DE PETROLEO Y ASFALTO SOCIEDAD ANONIMA (TRANSCOMPASA)	BRASIL	6	10	—	—	16	22-MAYO-2011
122	TRANSPORTADORA DEL ESTE SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	18	20	2	—	40	21-SETIEMBRE-2010
123	TRANSPORTADORA HORIZONTE SOCIEDAD ANONIMA (TRANSPORTADORA HORIZONTE S. A)	BRASIL	4	4	—	—	8	10-DICIEMBRE-2010
124	TRANSPORTADORA INTERLAGOS SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	34	31	1	—	66	31-JULIO-2010
125	TRANSPORTADORA INTERNACIONAL DE CARGAS SAN MIGUEL ARCANGEL SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (TRANSMIARCA S. R. L.)	BRASIL	16	16	—	—	32	21-JUNIO-2011

38.-

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION DE TRANSPORTE TERRESTRE (DTT)
DEPARTAMENTO DE CARGAS - DIVISION CARGAS INTERNACIONAL

EMPRESAS PARAGUAYAS

126	TRANSPORTADORA NENE SOCIEDAD ANONIMA (TRANSNENE S. A.)	BRASIL	15	13	1	—	29	01-DICIEMBRE-2010
127	TRANSPORTADORA PANAMERICANA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	6	6	—	—	12	12-MARZO-2011
128	TRANSPORTADORA RICARDI SOCIEDAD ANONIMA IMPORT-EXPORT	BRASIL	11	15	4	—	30	14-DICIEMBRE-2010
129	TRANSPORTADORA SANTA MARIA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	49	48	6	3	106	17-JULIO-2010 y 17-ENERO-2011
130	TRANSPORTADORA SEÑORA APARECIDA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	4	5	—	—	9	21-OCTUBRE-2010
131	TRANSPORTADORA TRANS-SAFRA SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	23	23	—	—	46	11-MARZO-2010 y 11-SETIEMBRE-2010
132	TRANSPORTE ALMIRON SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	19	17	2	—	38	20-NOVIEMBRE-2010
133	TRANSPORTE INTERNACIONAL GUARANY SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	119	147	17	6	289	31-JULIO-2010
134	TRANSPORTE PARAGUAY EXPRESS SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	10	11	—	—	21	30-NOVIEMBRE-2010
135	TRANSPORTE SEGURIDAD SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	147	138	5	5	295	16-JUNIO-2010 y 16-DICIEMBRE-2010
136	TRANSPORTE TERRESTRE SUDAMERICANO SOCIEDAD ANONIMA (TTS S. A.)	BRASIL	7	6	1	—	14	17-ABRIL-2011
137	TRANSPORTE YWASKEWICZ LEDESMA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (TYWLE S. R. L.)	BRASIL	7	7	—	—	14	30-JUNIO-2010
138	TRANSPORTES DEL PARANA – TRANSPAR SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	2	4	2	—	8	31-DICIEMBRE-2010
139	TRANSPORTES ELDORADO SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	23	42	—	—	65	17-NOVIEMBRE-2010
140	TRANSPORTES RODOVAL SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	3	3	1	1	8	18-JULIO-2010
141	TRANSPORTES UNION SUR SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	52	50	3	2	107	19-NOVIEMBRE-2010
142	TRANSPORTES Y SERVICIOS KURUNDU SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	54	41	2	—	97	04-NOVIEMBRE-2010
143	TRANSPORTES Y SERVICIOS SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (TRANS-SERV S. R. L.)	BRASIL	9	10	—	—	19	17-NOVIEMBRE-2010

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION DE TRANSPORTE TERRESTRE (DTT)
DEPARTAMENTO DE CARGAS - DIVISION CARGAS INTERNACIONAL

EMPRESAS PARAGUAYAS

144	TRANSRED SOCIEDAD ANONIMA (TRANSPORTES, REPRESENTACIONES, DISTRIBUCIONES)	BRASIL	42	52	3	—	97	20-JUNIO-2010 y 20-DICIEMBRE-2010
145	TRANSSARQUIS SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	60	62	1	1	124	23-NOVIEMBRE-2010
146	TRANS-YGUAZU SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	6	4	—	—	10	24-SETIEMBRE-2010
147	TRASNPORTADORA & SERVICIOS DELTA S.A.	BRASIL	321	313	14	4	652	07-SETIEMBRE-2010
148	TREBOL SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	BRASIL	5	5	1	—	11	31-JULIO-2010
149	UNIPERSONAL ANDRES JARA BENITEZ	BRASIL	27	26	—	—	53	04-JULIO-2010
150	UNIPERSONAL CARGA GRANEL DE CLOVIS MARCOS ESCHER	BRASIL	30	28	—	—	58	03-AGOSTO-2010
151	UNIPERSONAL CARLOS ALFREDO COSTA FLORES	BRASIL	2	2	7	—	11	04-JUNIO-2011
152	UNIPERSONAL FRONTIER de MARIO ERNESTO VILLALBA FRANCO	BRASIL	3	3	2	—	8	21-ABRIL-2017
153	UNIPERSONAL LMN ZANCHETTIN IMPORT – EXPORT DE NELCI ZANCHETTIN	BRASIL	22	25	1	1	49	10-DICIEMBRE-2010
154	UNIPERSONAL MIGUEL ANGEL ORIHUELA ZARATE	BRASIL	10	10	—	—	20	21-OCTUBRE-2010
155	UNIPERSONAL PABLINO CUEVAS DUARTE	BRASIL	69	70	14	12	165	04-AGOSTO-2010
156	UNIPERSONAL PEDRO IGNACIO BRITEZ	BRASIL	6	5	2	—	13	16-MARZO-2010
157	UNIPERSONAL REINALDO CHAPARRO BARRIOS	BRASIL	7	8	—	—	15	10-MARZO-2011
158	UNIPERSONAL TRANSNICO DE ALCIRA PEREIRA DE ARCE	BRASIL	4	3	1	1	9	23-MARZO-2011
159	UNISAL SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	1	1	8	8	18	13-JULIO-2010
160	VPR FOODS IMPORT EXPORT SOCIEDAD ANONIMA	BRASIL	6	9	—	—	15	13-AGOSTO-2010
161	YUKY SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL INDUSTRIAL GANADERA IMPORTACION Y EXPORTACION	BRASIL	4	5	1	1	11	09-SETIEMBRE-2010

40.-

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION DE TRANSPORTE TERRESTRE (DTT)
DEPARTAMENTO DE CARGAS - DIVISION CARGAS INTERNACIONAL

EMPRESAS PARAGUAYAS

		TOTALES	3940	3964	381	86	8371	

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE TERRESTRE
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE INTERNACIONAL - DIVISION CARGA INTERNACIONAL

EMPRESAS BRASILEÑAS TRAFICO: BRASIL - PARAGUAY Y VICEVERSA

	NOMBRE o RAZON SOCIAL	T/C.	S/R.	CAM.	ACOP.	TOTAL	VENCIMIENTO
1	ARBAZA ALIMENTOS LTDA.	27	22	—	—	49	12-OCTUBRE-2016
2	ACM TRANSPORTES LTDA.	8	9	1	—	18	09-MARZO-2014
3	ALL AMERICA LATNA LOGISTICA INTERMODAL S. A.	9	4	—	—	13	28/FEBRERO/2010
4	ADTR – AGENCIA DE DESPACHOS E TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	4	4	—	—	8	05-MAYO-2015
5	AGILIZA TRANSPORTES LTDA.	146	136	20	1	303	20-OCTUBRE-2013
6	ALAMO LOGISTICA E TRANSPORTE INTERNACIONAL LTDA.	32	66	4	—	102	12-DICIEMBRE-2013
7	ALBATROZ LOGISTICA E TRANSPORTES LTDA.	13	13	—	9	35	10-MARZO-2012
8	ALIMENTOS ZAELI LTDA.	6	6	—	—	12	07-MARZO-2010
9	ALPES TRANSPORTES LTDA.	17	11	—	—	28	21-SETIEMBRE-2013
10	ALTRANS TRANSPORTES LTDA-EPP.	5	6	1	—	12	23-MARZO-2016
11	ANTONIO MUNHAK & CIA. LTDA.	6	6	—	—	12	11-AGOSTO-2011
12	ATRHOL – AGENCIA E TRANSPORTES HORIZONTINA LTDA.	201	212	40	2	455	31-MARZO-2012
13	AVICOLA CARMINATTI LTDA.	2	3	16	—	21	02-SETIEMBRE-2011
14	BARTHOLO TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	37	36	19	—	92	07-OCTUBRE-2013
15	BARABINO Y GRANDI SOCIEDAD ANONIMA	10	9	2	2	23	17-NOVIEMBRE-2010
16	BBM SERVICOS E TRANSPORTES LTDA.	63	67	—	—	130	24-SETIEMBRE-2014
17	BIANCHIN & AUGUSTA TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	29	28	6	—	63	* 14-AGOSTO-2009
18	BIAZZE ALIMENTOS LTDA.	11	14	—	—	25	05-DICIEMBRE-2012
19	BIFF TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	187	188	1	3	379	10-DICIEMBRE-2013
20	BONANCA COMERCIO EXTERIOR LTDA.	20	16	—	—	36	19-NOVIEMBRE-2011
21	BONETTI TRANSPORTES DE CARGAS E DESPACHOS ADUANEIROS LTDA.	42	51	45	1	139	09-JUNIO-2011
22	BORG EXPRESS LOGISTICA LTDA.	6	7	—	—	13	28-SETIEMBRE-2011
23	BRASCOPPER CBC TRANSPORTES LTDA.	1	1	4	—	6	04-JUNIO-2017
24	BUZZA TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	76	84	7	1	168	25-JUNIO-2014

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE TERRESTRE
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE INTERNACIONAL - DIVISION CARGA INTERNACIONAL

EMPRESAS BRASILEÑAS TRAFICO: BRASIL - PARAGUAY Y VICEVERSA

25	CARGOSIDER TRANSPORTE RODOVIARIOS LTDA. ME	6	7	2	1	16	17-NOVIEMBRE-2016
26	CARGOLIFT LOGISTICA E TRANSPORTES LTDA.	4	8	—	—	12	10-OCTUBRE-2009
27	CATTALINI TRANSPORTE LTDA.	42	86	1	—	129	14-JUNIO-2011
28	CEVA LOGISTICS LTDA.	23	17	3	—	43	12-SETIEMBRE-2012
29	CITROMAR IMPORTADORA E EXPORTADORA LTDA.	66	75	27	4	172	09-AGOSTO-2011
30	COLD EXPRESS LOGISTICA INTEGRADA LTDA.	9	16	—	—	25	19-FEBRERO-2011
31	COMERCIO DE MADEIRAS E TRANSPORTES MARACA LTDA.	25	25	36	—	86	01-MARZO-2014
32	COMERCIO E TRANSPORTES MIORANZA LTDA.	46	47	1	—	94	21-OCTUBRE-2011
33	COOP. DOS TRANSPORTADORES DE CARGAS RODOVIARIAS RIO URUGUAI LTDA.	65	68	9	—	142	29-DICIEMBRE-2012
34	COOPERATIVA DE TRANSPORTE DE CARGAS DO ESTADO DE SANTA CATARINA	504	418	1	1	924	29-MARZO-2014
35	COOPERATIVA DE TRANSPORTES RODOVIARIOS NACIONAIS E INTERNACIONAIS SUL LTDA.	4	4	—	—	8	23-NOVIEMBRE-2013
36	COOPERATIVA DOS CAMINHONEIROS DE FOZ DO IGUACU E REGIAO	22	23	5	—	50	02-DICIEMBRE-2011
37	COOPERATIVA DOS TRANSPORTADORES AUTONOMOS E PEQUENOS MICROEMPRESARIOS DE CARGAS NAC. E INTERN. LTDA.	4	4	—	—	8	23-NOVIEMBRE-2013
38	COOPERCAF – COOP. DE TRANSP. RODOV. E SERVICOS DE CAFELANDIA	36	37	3	—	76	15-OCTUBRE-2012
39	DATA DESPACHOS ADUANEIROS E TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	102	106	52	3	263	10-DICIEMBRE-2013
40	DC TRANSPORTADORA LTDA.	82	79	1	2	164	05-MARZO-2014
41	DEL RIO COMERCIO E TRANSPORTES LTDA.	16	16	—	—	32	28-JULIO-2014
42	DELAZOTTI TRANSPORTE IMPORTACAO E EXPORTACAO LTDA.	93	93	20	1	207	19-ABRIL-2011
43	DELESTE TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	42	45	8	1	96	30-MARZO-2014
44	DELTA GUIA METODOS E GESTAO LOGISTICA LTDA.	20	20	—	—	40	06-ABRIL-2011
45	DI CANALLI COMERICO, TRANSPORTES E EMPRENDIMIENTOS LTDA.	64	101	1	1	167	27-OCTUBRE-2015
46	DSR TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	145	355	16	3	519	13-AGOSTO-2015
47	DUCHICO – TRANSPORTE RODOVIARIO DE CARGAS LTDA.	4	5	1	—	10	31-DICIEMBRE-2015
48	EMPRESA DE TRANSPORTES TORLIM LTDA.	36	32	1	—	69	22-OCTUBRE-2013
49	ESSENCIA – TRANSPORTES E SERVICOS LTDA.	6	7	6	—	19	08-MAYO-2014

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE TERRESTRE
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE INTERNACIONAL - DIVISION CARGA INTERNACIONAL

EMPRESAS BRASILEÑAS TRAFICO: BRASIL - PARAGUAY Y VICEVERSA

50	ESTRELA ADMINISTRADORA DE TRANSPORTES LTDA.	14	13	2	—	29	07-OCTUBRE-2013
51	EXPORTADORA E IMPORTADORA GLOBO LTDA.	—	—	5	—	5	03-NOVIEMBRE-2012
52	EXPRESO ARACATUBA TRANSPORTES E LOGISTICA LTDA.	79	258	31	—	368	26-FEBRERO-2014
53	EXPRESSO FLECHA DE PRATA LTDA.	67	56	4	1	128	03-ABRIL-2016
54	EXPRESSO JFW TRANSPORTES LTDA-ME.	12	19	4	—	35	31-DICIEMBRE-2015
55	FAMA TRANSPORTES LTDA.	2	2	12	—	16	28-AGOSTO-2013
56	GAMELEIRA TRANSPORTE INTERNACIONAL E DESPACHOS ADUANEIROS LTDA. - EPP	2	1	3	1	7	08-ENERO-2015
57	GETEL GERENCIAMENTO DE TRANSPORTES E LOGISTICAS LTDA.	5	5	—	—	10	22-AGOSTO-2012
58	GLOBOAVES AGRO AVICOLA LTDA.	1	1	14	—	16	31-MARZO-2012
59	GOLDEN CARGO TRANSPORTES E LOGISTICA LTDA.	5	5	—	—	10	13-AGOSTO-2015
60	GUAHYRA TRANSPORTES LTDA.	253	243	44	2	542	03-MAYO-2012
61	GUINDASTES E TRANSPORTES MARECHAL LTDA.	8	10	—	—	18	16-MAYO-2014
62	HERVAL-AGROPECUARIA E TRANSPORTES LTDA.	6	6	—	—	12	29-JUNIO-2010
63	HENBER TRANSPORTE E LOGISTICA LTDA.	26	12	—	—	38	23-MARZO-2016
64	IMPORTADORA E EXPORTADORA FORTUNA LTDA. - EPP	2	2	3	—	7	17/FEBRERO/2016
65	INDUSTRIA ERVATEIRA BONETES LTDA.	3	3	1	—	7	04-NOVIEMBRE-2011
66	IOMA TRANSPORTES LTDA.	21	72	1	—	94	03-JULIO-2009
67	J. D. ZANCHET	10	11	—	—	21	17-FEBRERO-2016
68	JATEX TRANSPORTES LTDA.	23	156	—	—	179	17-MAYO-2012
69	JJS TRANSPORTES LTDA.	3	6	2	—	11	15-JULIO-2009
70	JOAO MAURICIO CASA DE SOUZA	81	54	—	—	135	03-ABRIL-2016
71	JUNA SERVICOS E TRANSPORTES LTDA.	6	8	—	—	14	22-MAYO-2013
72	KEY WEST TRANSPORTES LTDA.	8	8	—	—	16	02/FEBRERO/2017
73	LAR TRANSPORTES LTDA.	121	127	104	1	353	03-NOVIEMBRE-2012
74	LASKOS & COMPAÑIA LIMITADA	16	21	11	—	48	22-OCTUBRE-2013

44.

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE TERRESTRE
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE INTERNACIONAL - DIVISION CARGA INTERNACIONAL

EMPRESAS BRASILEÑAS — TRAFICO: BRASIL - PARAGUAY Y VICEVERSA

75	LOGA – LOGISTICA E TRANSPORTES LTDA.	83	131	—	1	215	04-NOVIEMBRE-2011
76	METALURGICA SEMEATO LTDA.	18	16	5	—	39	07-NOVIEMBRE-2010
77	MINERVA S. A.	6	6	—	—	12	17-NOVIEMBRE-2016
78	MICHELON LOGISTICA E TRANSPORTES INTERNACIONAIS LTDA.	112	237	2	2	353	28-SETIEMBRE-2011
79	N. S. ASSUNCAO TRANSPORTES BRASIL LTDA.	38	40	8	—	86	14-OCTUBRE-2010
80	NATIELE KRASSMANN SILVEIRA	8	3	—	—	11	17-NOVIEMBRE-2016
81	NANDO COMERCIO IMPORTACAO E EXPORTACAO LTDA.	2	4	2	—	8	11-OCTUBRE-2011
82	NIERO TRANSPORTES E MATERIAIS DE CONSTRUCAO LTDA.	147	142	21	3	313	18-DICIEMBRE-2010
83	NIV – CAR TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	58	57	10	—	125	18-NOVIEMBRE-2013
84	NOBREZA TRANSPORTES LTDA.	19	21	—	—	40	02-SETIEMBRE-2011
85	NOVA SAFRA TRANSPORTES LTDA.	33	43	—	—	76	07-OCTUBRE-2012
86	NPL TRANSPORTE E LOGISTICA LTDA.	3	3	1	—	7	10-SETIEMBRE-2009
87	OCTAN TRANSPORTES, MOVIMENTACAO E ICAMENTO S/A.	8	8	—	12	28	04-NOVIEMBRE-2011
88	OURO VERDE TRANSPORTE E LOCACAO S.A.	456	604	25	1	1086	16-DICIEMBRE-2011
89	PANCIER TRANSPORTES INTERNACIONAIS LTDA.	8	9	—	—	17	23-NOVIEMBRE-2013
90	PENTAGIG – EXPORTACAO DE MANUFATURADOS LTDA.	6	8	—	1	15	03-ABRIL-2016
91	PILAO AMIDOS LTDA.	67	60	12	1	140	19-NOVIEMBRE-2011
92	POLIVIAS S/A TRANSPORTES E SERVICOS LTDA.	5	5	—	—	10	07-ENERO-2011
93	POTEMBRAS TRANSPORTES LTDA.	59	71	2	1	133	19-NOVIEMBRE-2010
94	QTRANS TRANSPORTES DE CARGA NACIONAL INTERNACIONAL LTDA.	4	4	—	—	8	24-JULIO-2013
95	RICARDO LUIZ TADIOTTO & CIA. LTDA.	4	4	—	—	8	11-MARZO-2017
96	RIGABRAS TRANSPORTES LTDA.	3	3	3	—	9	01-SETIEMBRE-2010
97	RODO MAR VEICULOS E MAQUINAS LIMITADA	75	166	2	—	243	03-MAYO-2012
98	RODOINTER TRANSPORTE INTERNACIONAL DE CARGAS LTDA.	49	50	45	2	146	16-SETIEMBRE-2012
99	RODOVIARIO MATSUDA LTDA.	6	6	—	—	12	16/MARZO/2013

45.

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE TERRESTRE
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE INTERNACIONAL - DIVISION CARGA INTERNACIONAL

EMPRESAS BRASILEÑAS — TRAFICO: BRASIL - PARAGUAY Y VICEVERSA

100	RODRIGO TAPAJOS DE ARRUDA & CIA. LTDA.	5	6	—	—	11	17/FEBRERO/2016
101	RYDER LOGISTICA LTDA.	1	5	5	—	11	31-MAYO-2011
102	RJU COMERCIO E BENEFICIAMENTO DE FRUTAS E VERDURAS LTDA.	19	19	—	—	38	02/FEBRERO/2017
103	SADA TRANSPORTES E ARMAZENAGENS S. A.	238	186	—	—	424	03-JULIO-2009
104	SASSO & SASSO LTDA.	4	4	10	—	18	09-AGOSTO-2011
105	SENERINI & SENERINITRANSPORTES LTDA. - EPP-	12	25	—	—	37	17-NOVIEMBRE-2016
106	SEMALO INDUSTRIA E COMERCIO DE ALIMENTOS LTDA.	4	4	—	—	8	02-SETIEMBRE-2011
107	SIBORG TRANSPORTES E COMERCIO LTDA.	10	9	—	—	19	03-MAYO-2012
108	SICALL – SISTEMA INTERNACIONAL DE CARGAS ARMAZENAGEM E LOGISTICA LTDA.	5	4	—	1	10	19-ABRIL-2011
109	SOTRACAP TRANSPORTES LTDA.	19	72	—	12	103	13-FEBERO-2014
110	SR RODRIGUES TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	32	32	11	2	77	22-OCTUBRE-2013
111	SUPERTRANS TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	40	43	13	1	97	06-AGOSTO-2011
112	TARGET LOGISTICS LTDA.	8	12	10	—	30	12-NOVIEMBRE-2011
113	TEGMA GESTAO LOGISTICA LTDA.	215	226	8	1	450	24-OCTUBRE-2010
114	TEREZ TRANSPORTES LTDA.	19	13	2	—	34	10-MARZO-2011
115	TIC TRANSPORTES LTDA.	5	5	—	—	10	20-NOVIEMBRE-2015
116	TJH TRANSPORTES DE CARGAS RODOVIARIAS LTDA.	113	118	8	—	239	08-AGOSTO-2012
117	TNORTE TRANSPORTADORA DE VEICULOS LTDA.	213	245	—	—	458	20-NOVIEMBRE-2013
118	TOLARDO COMERCIO E TRANSPORTES LTDA.	6	5	5	—	16	30-JUNIO-2013
119	TRANS AMERICA TRANSPORTES LTDA.	63	65	1	—	129	03-NOVIEMBRE-2012
120	TRANS CERAMICA LTDA.	17	13	—	—	30	26-MARZO-2011
121	TRANS FABULA TRANSPORTES RODOVIARIOS NACIONAL E INTERNACIONAL LTDA.	19	19	1	—	39	02-ABRIL-2011
122	TRANS FALLS LTDA.	142	154	—	1	297	05-MAYO-2013
123	TRANS FERNANDES LTDA.	24	20	2	2	48	30-MARZO-2014
124	TRANS-UNI TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	11	9	8	1	29	10-MARZO-2015

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE TERRESTRE
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE INTERNACIONAL - DIVISION CARGA INTERNACIONAL

EMPRESAS BRASILEÑAS TRAFICO: BRASIL - PARAGUAY Y VICEVERSA

125	TRANS-YGUAZU EMPRESA DE TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	77	131	21	—	229	26-FEBRERO-2014
126	TRANSALEX CARGAS LTDA.	56	172	18	—	246	31-MARZO-2012
127	TRANSAUTO TRANSP. ESPEC. DE AUTOMOVIES S. A.	10	15	—	—	25	14-MARZO-2015
128	TRANSACU TRANSPORTES DE CARGAS LTDA.	9	9	5	1	24	29-ENERO-2011
129	TRANSCASA TRANSPORTES E LOGISTICA LTDA.	44	10	—	—	54	07-NOVIEMBRE-2014
130	TRANSCATARATAS EMPRESA DE TRANSPORTE RODOVIARIOS LTDA.	4	4	—	—	8	09-FEBRERO-2014
131	TRANSFEPAJE – TRANSPORTE RODOVIARIO DE CARGAS LTDA.	9	12	1	—	22	11-ABRIL-2015
132	TRANSFLECHA TRANSPORTE NACIONAL E INTERNACIONAL DE CARGA LTDA.	4	4	—	—	8	14-DICIEMBRE-2014
133	TRANSFOZ – TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	12	12	15	1	40	21-OCTUBRE-2011
134	TRANSFRONTEIRAS TRANSPORTES INTERNACIONAIS LTDA.	8	4	1	—	13	03-AGOSTO-2011
135	TRANSLI – TRANSPORTADORA LIBERDADE LTDA.	791	781	40	14	1626	02-OCTUBRE-2010
136	TRANSMAREL TRANSPORTES RODOVIARIOS LIMITADA	86	93	40	2	221	03-JUNIO-2014
137	TRANSMATIC TRANSPORTE E COMERCIO LTDA.	188	204	1	2	395	06-JULIO-2010
138	TRANSMORGAN TRANSPORTES INTERNACONAL LTDA. - ME	4	4	—	—	8	24-ENERO-2010
139	TRANSMORENO TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	25	43	—	—	68	12-NOVIEMBRE-2011
140	TRANSNARDO – TRANSPORTES LTDA.	16	18	5	—	39	17-NOVIEMBRE-2010
141	TRANSPAIM TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	22	26	—	2	50	01-SETIEMBRE-2010
142	TRANSPARAGUAY – TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	18	36	3	2	59	11-MARZO-2015
143	TRANSPEL TRANSPORTADORA DE PAPEL LTDA.	3	4	1	—	8	12-SETIEMBRE-2010
144	TRANS KOTHE TRANSPORTE RODOVIARIOS LTDA.	88	76	—	—	164	04-AGOSTO-2016
145	TRANSPORTADORA AMIZADE LTDA.	309	348	42	5	704	21-OCTUBRE-2011
146	TRANSPORTADORA AQUILA LTDA. EPP	4	4	—	—	8	02-SETIEMBRE-2011
147	TRANSPORTADORA AUGUSTA SP LTDA.	54	65	11	—	130	19-DICIEMBRE-2013
148	TRANSPORTADORA AVANTE LTDA.	33	38	5	2	78	19-NOVIEMBRE-2010
149	TRANSPORTADORA BERNARDT LTDA.	5	6	—	—	11	14-DICIEMBRE-2014

EMPRESAS BRASILEÑAS TRAFICO: BRASIL - PARAGUAY Y VICEVERSA

150	TRANSPORTADORA BINACIONAL LTDA.	442	427	57	7	933	30-MARZO-2014
151	TRANSPORTADORA BOICY LTDA.	42	37	—	—	79	22-JUNIO-2010
152	TRANSPORTADORA BOMBONATTO LTDA.	42	37	—	—	79	15-DICIEMBRE-2013
153	TRANSPORTADORA CONTATTO LTDA.	5	5	—	—	10	26-MAYO-2015
154	TRANSPORTADORA CRUZ DE MALTA LTDA.	44	95	2	—	141	02-SETIEMBRE-2011
155	TRANSPORTADORA DELLUCIO LTDA.	4	5	—	—	9	11-MARZO-2017
156	TRANSPORTADORA E AGROPECUARIA RIO PEDREIRO LTDA.	4	2	12	—	18	24-AGOSTO-2014
157	TRANSPORTADORA ESPLENDOR LTDA-ME.	128	134	56	3	321	02-SETIEMBRE-2011
158	TRANSPORTADORA FALCAO LTDA.	208	229	—	1	438	30-JUNIO-2010
159	TRANSPORTADORA HAMMES LTDA.	20	20	—	—	40	16-MARZO-2013
160	TRANSPORTADORA LAMBERTI LTDA.	14	14	—	—	28	08-JULIO-2009
161	TRANSPORTADORA RECORD LTDA. ME	4	4	—	—	8	11-ABRIL-2015
162	TRANSPORTADORA ROTA 90 LTDA.	35	45	28	—	108	04-AGOSTO-2011
163	TRANSPORTE DE BONA LTDA.	62	61	2	1	126	22-AGOSTO-2012
164	TRANSPORTE INTERNACIONAL PARAIBA LTDA.	8	9	2	—	19	03-NOVIEMBRE-2012
165	TRANSPORTES BORGO LTDA.	147	339	1	7	494	30-JULIO-2010
166	TRANSPORTES CANHADA LTDA.	6	11	—	—	17	20-AGOSTO-2009
167	TRANSPORTES CARINHOSO LTDA.	15	62	3	—	80	10-MARZO-2012
168	TRANSPORTES GABARDO LIMITADA	424	484	20	1	929	16-JUNIO-2014
169	TRANSPORTES GRAL LTDA.	110	115	—	—	225	16-MARZO-2013
170	TRANSPORTES INTERNACIONAIS DO BRASIL LTDA.	4	4	—	—	8	08-OCTUBRE-2009
171	TRANSPORTES JAIEGO LTDA.	1	—	5	—	6	20-FEBRERO-2011
172	TRANSPORTES PANAZZOLO LTDA.	185	269	35	2	491	11-MAYO-2017
173	TRANSPORTES PELLENZ LTDA.	49	60	2	—	111	07-MARZO-2010
174	TRANSPORTES RODOVIARIOS DO MERCOSUL S/A.	15	23	—	1	39	19-ABRIL-2011

48.-

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE
(DINATRAN)
DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE TERRESTRE
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE INTERNACIONAL - DIVISION CARGA INTERNACIONAL

EMPRESAS BRASILEÑAS

TRAFICO: BRASIL - PARAGUAY Y VICEVERSA

175	TRANSPORTES ROMAN LTDA.	35	50	1	—	86	19-AGOSTO-2009
176	TRANSPORTES SCHROPFER LTDA.	28	28	1	2	59	21-DICIEMBRE-2013
177	TRANSPORTES SILVIO LTDA.	18	12	—	—	30	19-AGOSTO-2009
178	TRANSPRTES MARVEL LTDA.	171	173	—	—	344	21-OCTUBRE-2015
179	TRANSREBECA TRANSPORTES INTERNACIONAIS LTDA. ME	98	194	—	1	293	4-FEBRERO-2013
180	TRANSRED TRANSPORTE RODOVIARIO DE CARGAS LTDA.	1	1	5	1	8	09-MARZO-2014
181	TRANSREMOCAO TRANSPORTES PESADOS, REMOCOES TECNICAS E ARMAZENAMENTO LTDA.	6	7	6	—	19	10-MARZO-2012
182	TRANSROFORTE TRANSPORTADORA INTERNACIONAL LTDA.	1	1	5	—	7	02-SETIEMBRE-2011
183	TRANSVIVIANE TRANSPORTES DE CARGAS LTDA.	13	18	—	—	31	31-MARZO-2012
184	TRIBEK & CIA. LTDA.	8	10	—	—	18	24-JULIO-2013
185	TSA – TRANSPORTADORA SENHORA APARECIDA LTDA.	216	214	8	—	438	05-MARZO-2014
186	UNIMODAL TRANSPORTES E SERVICIOS LTDA.	9	9	—	—	18	17-MAYO-2010
187	UPS SCS TRANSPORTES (BRASIL) S. A.	5	5	—	—	10	23-JUNIO-2010
188	V. PILATI EMPRESA DE TRANSPORTES RODOVIARIOS LTDA.	903	899	87	19	1908	28-MAYO-2015
189	WHYLLAS TRANSPORTES LTDA.	27	23	6	—	56	11-JULIO-2012
190	ZAELI ALIMITOS SUL LTDA.	10	4	—	—	14	16-MARZO-2013
	* EN TRAMITES DE RENOVACION DE PERMISO COMPLEMENTARIO	11168	13044	1378	183	25768	

49.

XXXI REUNIÒN BILATERAL PARAGUAYO/BRASILEÑA DE ORGANISMOS DE APLICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE TRANSPORTE INTERNACIONAL TERRESTRE

ANEXO

VII

Asunción, 17 y 18 de junio de 2010

50.-

ANEXO 1 - Situação de Empresas Brasileiras Habilitadas no tráfego Bilateral Brasil/Paraguai

N	Empresa	Licença Originária	Emissão	Vencimento da Licença Complementar	Quantidade de Veículos
1	A. MILANEZ & CIA. LTDA.	4114/09	15/10/2009	23/12/2016	32
2	ACM TRANSPORTES LTDA.	3583/06	23/10/2006	09/03/2014	70
3	ADTR - AGÊNCIA DE DESPACHOS E TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA	3797/08	29/02/2008	05/05/2015	115
4	AGILIZA TRANSPORTES LTDA.	3572/06	31/08/2006	20/10/2013	451
5	ÁLAMO LOGÍSTICA E TRANSPORTE INTERMODAL LTDA.	2459/01	12/12/2003	12/12/2013	112
6	ALBATROZ LOGÍSTICA E TRANSPORTES LTDA	3048/04	09/07/2004	10/03/2012	83
7	ALL AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA INTERMODAL S.A.	4108/09	25/09/2009	14/01/2017	701
8	ALPES TRANSPORTES LTDA.	3499/06	17/03/2006	21/09/2013	37
9	ALTRANS TRANSPORTES LTDA - EPP	3887/08	09/10/2008	23/03/2016	12
10	ANTONIO MUNHAK & CIA LTDA.	3015/04	21/05/2004	11/08/2011	14
11	ÁQUILA TRANSPORTES LTDA.	3007/04	25/05/2004	02/09/2011	13
12	ARBAZA ALIMENTOS LTDA.	4046/09	22/05/2009	12/10/2016	49
13	ATRHOL - AGENCIA E TRANSPORTES HORIZONTINA LTDA	3216/04	28/12/2004	31/03/2012	470
14	AVÍCOLA CARMINATTI LTDA.	3011/04	02/06/2004	02/09/2011	23
15	BARTHOLO TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA	539/95	07/10/2003	07/10/2013	94
16	BBM SERVIÇOS E TRANSPORTES LTDA.	3665/07	04/06/2007	24/09/2014	130
17	BIANCHIN & AUGUSTO LTDA.	2530/02	18/11/2003	18/11/2013	83
18	BIAZZE ALIMENTOS LTDA.	3331/05	03/06/2005	05/12/2012	25
19	BIFF TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA	2186/00	10/12/2003	10/12/2013	377
20	BONANÇA COMÉRCIO EXTERIOR LTDA.	1684/99	20/04/2004	19/11/2011	23
21	BONETTI TRANSPORTES DE CARGAS E DESPACHOS ADUANEIROS LTDA	2948/04	12/03/2004	09/06/2011	266
22	BUZZA TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA	2188/00	25/06/2004	25/06/2014	167
23	CARGOSIDER TRANSPORTE RODOVIÁRIOS LTDA ME	3911/08	13/11/2008	17/11/2016	16
24	CEVA LOGISTICS LTDA.	3290/05	12/04/2005	12/09/2012	68
25	CITROMAR IMPORTADORA, EXPORTADORA E TRANSPORTADORA INTERNACIONAL LTDA EPP.	2962/04	02/04/2004	09/08/2011	52

SA. -

N	Empresa	Licença Originária	Emissão	Vencimento da Licença Complementar	Quantidade de Veículos
26	COLD EXPRESS TRANSPORTE E DISTRIBUIÇÃO LTDA.	2859/03	01/12/2003	19/02/2011	32
27	COMÉRCIO DE MADEIRAS E TRANSPORTES MARACÁ LTDA	506/94	01/03/2004	01/03/2014	7
28	COMÉRCIO E TRANSPORTES MIORANZA LTDA	3072/04	13/07/2004	21/10/2011	100
29	COOP. DOS TRANSPORTADORES DE CARGAS RODOVIÁRIAS RIO URUGUAI LTDA	3409/05	24/10/2005	29/12/2012	249
30	COOPERATIVA DE CARGAS E CONDUTORES AUTÔNOMOS DE URUGUAIANA LTDA.	4033/09	08/05/2009	07/05/2016	372
31	COOPERATIVA DE TRANSPORTE DE CARGAS DO ESTADO DE SANTA CATARINA	1631/98	30/03/2004	11/10/2011	970
32	COOPERATIVA DE TRANSPORTES RODOVIÁRIOS NACIONAIS E INTERNACIONAIS SUL LTDA.	3560/06	18/08/2006	23/11/2013	438
33	COOPERATIVA DOS CAMINHONEIROS DE FOZ DO IGUAÇU E REGIÃO	3129/04	04/10/2004	02/12/2011	49
34	COOPERATIVA DOS TRANSPORTADORES AUTÔNOMOS E PEQUENOS MICROEMPRESÁRIOS DE CARGAS NAC. E INTERN. LTDA	3561/06	18/08/2006	23/11/2013	275
35	COOPERATIVA DOS TRANSPORTADORES DO VALE - COOTRAVALE	4165/10	04/01/2010	07/07/2011	12
36	COOPERCAF - COOP. DE TRANSP. RODOV. E SERVIÇOS DE CAFELÂNDIA	2633/02	15/10/2002	15/10/2012	67
37	COTRELENA - COOPERATIVA DOS TRANSPORTADORES AUTONOMOS SANTA HELENA	4062/09	22/07/2009	21/09/2016	7
38	DATA DESPACHOS ADUANEIROS E TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA	2474/02	10/12/2003	10/12/2013	309
39	DC TRANSPORTADORA LTDA	1333/97	05/03/2004	05/03/2014	206
40	DEL RIO COMÉRCIO E TRANSPORTES LTDA	1582/98	28/07/2004	28/07/2014	42
41	DELAZOTTI TRANSPORTE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LTDA	2903/04	04/02/2004	18/04/2011	207
42	DELESTE TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA	992/96	30/03/2004	30/03/2014	119
43	DELTA GUIA MÉTODOS E GESTÃO LOGÍSTICA LTDA	2790/03	28/08/2003	05/04/2011	40

N	Empresa	Licença Originária	Emissão	Vencimento da Licença Complementar	Quantidade de Veículos
44	DI CANALLI COMÉRCIO, TRANSPORTES E EMPREENDIMENTOS LTDA	2328/01	02/07/2004	02/07/2014	269
45	DSR TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA.	2236/00	16/06/2004	13/08/2015	599
46	DUCHICO - TRANSPORTE RODOVIÁRIO DE CARGAS LTDA.	3871/08	22/09/2008	31/12/2015	12
47	EMPRESA DE TRANSPORTES TORLIM LTDA	2366/01	22/10/2003	22/10/2013	74
48	ESSÊNCIA - TRANSPORTES E SERVIÇOS LTDA	3610/06	19/12/2006	08/05/2014	35
49	EXPORTADORA E IMPORTADORA GLOBO LTDA	3131/04	04/10/2004	02/11/2012	7
50	EXPRESSO FLECHA DE PRATA LTDA	3950/08	05/12/2008	03/04/2016	128
51	EXPRESSO JFW TRANSPORTES LTDA - ME	3874/08	22/09/2008	31/12/2015	35
52	FAMA TRANSPORTES LTDA ME.	3518/06	30/05/2006	28/08/2013	21
53	GAMELEIRA TRANSPORTE INTERNACIONAL E DESPACHOS ADUANEIROS LTDA - EPP	3758/07	03/12/2007	28/01/2015	46
54	GETEL GERENCIAMENTO DE TRANSPORTES E LOGÍSTICAS LTDA.	3207/04	21/12/2004	22/08/2012	45
55	GLOBOAVES AGRO AVÍCOLA LTDA	2033/00	18/11/2003	31/03/2012	16
56	GLOBOAVES SÃO PAULO AGROAVICOLA LTDA.	4023/09	15/04/2009	04/08/2016	13
57	GOLDEN CARGO TRANSPORTES E LOGÍSTICA LTDA	3793/08	29/02/2008	13/08/2015	10
58	GUAHYRÁ TRANSPORTES LTDA	1975/00	07/10/2003	03/05/2012	472
59	GUINDASTES E TRANSPORTES MARECHAL LTDA.	3624/07	05/02/2007	16/05/2014	28
60	HENBER TRANSPORTE E LOGÍSTICA LTDA.	3986/09	20/01/2009	22/03/2016	40
61	IMPORTADORA E EXPORTADORA FORTUNA LTDA. - EPP	4078/09	20/08/2009	17/11/2016	7
62	INDÚSTRIA ERVATEIRA BONETES LTDA	2996/04	25/05/2004	03/11/2011	10
63	J. D. ZANCHET	3963/08	11/12/2008	16/02/2016	36
64	JATEX TRANSPORTES LTDA	1989/00	12/12/2003	16/05/2012	193
65	JOAO MAURÍCIO CASA DE SOUZA	2487/02	16/06/2004	15/06/2014	117
66	JUNA SERVIÇOS E TRANSPORTES LTDA.	3422/05	28/11/2005	22/05/2013	16
67	KEY WEST TRANSPORTES LTDA.	4122/09	23/10/2009	02/02/2017	8
68	LAR TRANSPORTES LTDA	268/93	05/03/2004	03/11/2012	480
69	LASKOS & CIA LTDA	633/95	22/10/2003	22/10/2013	59

53 -

N	Empresa	Licença Originária	Emissão	Vencimento da Licença Complementar	Quantidade de Veículos
70	LOGA - LOGÍSTICA E TRANSPORTES LTDA.	3075/04	14/07/2004	04/11/2011	264
71	METALURGICA SEMEATO LTDA	3040/04	28/06/2004	07/11/2010	39
72	MICHELON LOGÍSTICA E TRANSPORTES INTERNACIONAIS LTDA	1580/98	02/07/2004	28/09/2011	432
73	N. S. ASSUNÇÃO TRANSPORTES BRASIL LTDA.	2771/03	21/08/2003	14/10/2010	76
74	NANDO COMÉRCIO IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LTDA	3080/04	03/08/2004	11/10/2011	36
75	NATIELE KRASSMANN SILVEIRA	4090/09	31/08/2009	17/11/2016	11
76	NIERO TRANSPORTES LTDA	2828/03	08/10/2003	18/12/2010	310
77	NOBREZA TRANSPORTES LTDA	1751/99	19/12/2003	02/09/2011	40
78	NOVA SAFRA TRANSPORTES LTDA.	3304/05	12/04/2005	06/10/2012	76
79	OCTAN TRANSPORTES, MOVIMENTAÇÃO E IÇAMENTO S/A.	3002/04	25/05/2004	04/11/2011	18
80	OURO VERDE TRANSPORTE E LOCAÇÃO S/A	251/93	02/07/2004	16/12/2011	1143
81	PANCIER TRANSPORTES INTERNACIONAIS LTDA	3413/05	24/10/2005	23/11/2013	19
82	PENTAGIG EXPORTAÇAO DE MANUFATURADOS LTDA	2355/01	13/07/2004	03/04/2016	15
83	PILÃO AMIDOS LTDA.	3150/04	27/10/2004	19/11/2011	175
84	POLIVIAS S/A TRANSPORTES E SERVIÇOS	2841/03	18/11/2003	07/01/2011	166
85	POTEMBRÁS TRANSPORTES LTDA	2804/03	12/09/2003	19/11/2010	136
86	PRIMAX TRANSPORTES PESADOS LTDA	4024/09	15/04/2009	20/08/2016	114
87	QTRANS TRANSPORTES DE CARGA NACIONAL INTERNACIONAL LTDA.	3435/05	28/11/2005	24/07/2013	11
88	RICARDO LUIZ TADIOTTO & CIA LTDA	4130/09	11/11/2009	11/03/2017	9
89	RIGABRAS TRANSPORTES LTDA	2717/03	27/03/2003	07/09/2010	56
90	RJU COMÉRCIO E BENEFICIAMENTO DE FRUTAS E VERDURAS LTDA.	4111/09	02/10/2009	02/02/2017	144
91	RODO MAR VEICULOS E MÁQUINAS LTDA	335/93	16/06/2004	03/05/2012	261
92	RODOINTER TRANSPORTE INTERNACIONAL DE CARGAS LTDA.	3382/05	01/08/2005	15/09/2012	197
93	RODOVIARIO MATSUDA LTDA	3459/05	29/12/2005	16/03/2013	100
94	RODRIGO TAPAJOS DE ARRUDA & CIA LTDA.	3972/08	05/01/2009	17/02/2016	11
95	SADA TRANSPORTES E ARMAZENAGENS S.A.	616/95	15/12/2003	15/12/2013	606
96	SASSO & SASSO LTDA - ME.	2977/04	23/04/2004	09/08/2011	16

N	Empresa	Licença Originária	Emissão	Vencimento da Licença Complementar	Quantidade de Veículos
97	SEMALO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE ALIMENTOS LTDA.	3029/04	28/06/2004	02/09/2011	8
98	SENERINI & SENERINI TRANSPORTES LTDA. - EPP	4109/09	02/10/2009	11/11/2016	557
99	SIBORG TRANSPORTES E COMÉRCIO LTDA.	3236/04	14/01/2005	02/05/2012	19
100	SICALL - SISTEMA INTERNACIONAL DE CARGAS ARMAZENAGEM E LOGÍSTICA LTDA	2810/03	15/09/2003	19/04/2011	390
101	SOTRACAP TRANSPORTES LTDA.	3564/06	18/08/2006	13/02/2014	361
102	SR RODRIGUES TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA	2320/01	22/10/2003	22/10/2013	86
103	SUPERTRANS TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA.	2978/04	23/04/2004	05/08/2011	126
104	T J H TRANSPORTES DE CARGAS RODOVIARIAS LTDA	2083/00	25/06/2004	08/08/2012	420
105	TARGET LOGISTICS LTDA.	3063/04	01/07/2004	12/11/2011	98
106	TEGMA GESTÃO LOGÍSTICA S.A.	1499/98	25/06/2004	24/10/2010	490
107	TEREZ TRANSPORTES LTDA	2884/03	18/12/2003	10/03/2011	20
108	TGA - TRANSPORTES GRALHA AZUL DO BRASIL LTDA.	3441/05	13/12/2005	30/06/2013	26
109	TIC TRANSPORTES LTDA	3742/07	08/10/2007	19/11/2015	55
110	TNORTE TRANSPORTADORA DE VEICULOS LTDA	418/94	20/11/2003	20/11/2013	584
111	TNT ARAÇATUBA TRANSPORTES E LOGÍSTICA S.A.	abr/90	26/02/2004	26/02/2014	520
112	TRANS AMÉRICA TRANSPORTES LTDA.	3362/05	04/07/2005	03/11/2012	766
113	TRANS CERÂMICA LTDA	1601/98	16/01/2004	26/03/2011	21
114	TRANS FÁBULA TRANSPORTES RODOVIÁRIOS NACIONAL E INTERNACIONAL LTDA	2842/03	03/11/2003	01/04/2011	224
115	TRANS FALLS LTDA	2720/03	09/04/2003	05/07/2010	297
116	TRANS FERNANDES LTDA.	3548/06	26/06/2006	30/03/2014	54
117	TRANS KOTHE TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA.	3993/09	02/02/2009	04/08/2016	165
118	TRANSALEX CARGAS LTDA	1487/98	20/04/2004	31/03/2012	240
119	TRANSAUTO TRANSPORTES ESPECIALIZADOS DE AUTOMOVEIS S.A.	3716/07	31/08/2007	14/03/2015	47
120	TRANSCASA TRANSPORTES E LOGÍSTICA LTDA	3683/07	29/06/2007	07/11/2014	54
121	TRANSCATARATAS EMPRESA DE TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA	002/90	09/02/2004	09/02/2014	11

N	Empresa	Licença Originária	Emissão	Vencimento da Licença Complementar	Quantidade de Veículos
122	TRANSDATA TRANSPORTES LTDA.	4013/09	25/03/2009	31/08/2016	109
123	TRANSFEPAJE - TRANSPORTE RODOVIÁRIO DE CARGAS LTDA	3789/07	23/01/2008	11/04/2015	22
124	TRANSFLECHA TRANSPORTE NACIONAL E INTERNACIONAL DE CARGA LTDA	3747/07	08/10/2007	14/12/2014	58
125	TRANSFOZ - TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA.	3114/04	10/09/2004	21/10/2011	43
126	TRANSFRONTEIRAS TRANSPORTES INTERNACIONAIS LTDA.	2967/04	05/04/2004	03/08/2011	40
127	TRANS-IGUAÇU - EMPRESA DE TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA	105/87	26/02/2004	26/02/2014	229
128	TRANSLI - TRANSPORTADORA LIBERDADE LTDA	1453/98	25/06/2004	03/10/2010	1707
129	TRANSMAREL TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA	2323/01	03/06/2004	03/06/2014	145
130	TRANSMATIC TRANSPORTE E COMÉRCIO LTDA	1246/97	01/03/2004	06/07/2010	372
131	TRANSMORENO TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA	3077/04	14/07/2004	12/11/2011	190
132	TRANSMORGAN TRANSPORTES INTERNACIONAL LTDA. - ME	4031/09	08/05/2009	30/12/2016	8
133	TRANSNARDO TRANSPORTES LTDA	491/94	13/04/2004	17/11/2010	41
134	TRANSPAIM TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA	1438/98	25/06/2004	01/09/2010	19
135	TRANSPARAGUAY TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA	145/85	12/12/2003	11/03/2015	76
136	TRANSPEL TRANSPORTADORA DE PAPEL LTDA	3090/04	03/08/2004	12/09/2010	11
137	TRANSPORTADORA AMIZADE LTDA	1768/99	18/11/2003	19/10/2011	709
138	TRANSPORTADORA AUGUSTA SP LTDA	1048/96	19/12/2003	19/12/2013	151
139	TRANSPORTADORA AVANTE LTDA	2750/03	01/08/2003	19/11/2010	56
140	TRANSPORTADORA BERNARDT LTDA	3739/07	18/09/2007	14/12/2014	19
141	TRANSPORTADORA BINACIONAL LTDA	2541/02	30/03/2004	30/03/2014	933
142	TRANSPORTADORA BOMBONATTO LTDA	2969/04	12/04/2004	11/08/2011	103
143	TRANSPORTADORA CONTATTO LTDA	099/88	10/08/2007	26/05/2015	10
144	TRANSPORTADORA CRUZ DE MALTA LTDA	1125/96	16/06/2004	02/09/2011	319
145	TRANSPORTADORA DELLUCIO LTDA	4169/10	12/01/2010	11/03/2017	9
146	TRANSPORTADORA E AGROPECUÁRIA RIO PEDREIRO LTDA	3688/07	04/07/2007	24/08/2014	13
147	TRANSPORTADORA ESPLENDOR LTDA-ME	3050/04	09/07/2004	02/09/2011	334

N	Empresa	Licença Originária	Emissão	Vencimento da Licença Complementar	Quantidade de Veículos
148	TRANSPORTADORA FALCÃO LTDA	260/93	19/12/2003	30/06/2010	440
149	TRANSPORTADORA HAMMES LTDA.	3400/05	13/10/2005	16/03/2013	156
150	TRANSPORTADORA LAMBERTI LTDA	2524/02	05/03/2004	05/03/2014	30
151	TRANSPORTADORA RECORD LTDA ME	3673/07	04/06/2007	11/04/2015	8
152	TRANSPORTADORA ROTA 90 LTDA	1047/96	18/11/2003	04/08/2011	153
153	TRANSPORTE DE BONA LTDA.	3227/04	14/01/2005	21/08/2012	152
154	TRANSPORTE INTERNACIONAL PARAIBA LTDA	549/95	18/11/2003	03/11/2012	22
155	TRANSPORTES BORGO S/A	1949/99	14/04/2004	30/07/2010	648
156	TRANSPORTES CARINHOSO LTDA.	2941/04	29/03/2004	10/03/2012	84
157	TRANSPORTES GABARDO LTDA	1540/98	16/06/2004	16/06/2014	998
158	TRANSPORTES GRAL LTDA	3410/05	24/10/2005	16/03/2013	339
159	TRANSPORTES MARVEL LTDA	2130/00	26/02/2004	21/10/2015	369
160	TRANSPORTES PANAZZOLO LTDA	007/90	20/04/2004	11/06/2010	493
161	TRANSPORTES RODOVIÁRIOS DO MERCOSUL S/A	2900/04	04/02/2004	19/04/2011	39
162	TRANSPORTES RODOWAY LTDA.	3900/08	21/10/2008	23/03/2016	155
163	TRANSPORTES SCHROPFER LTDA	3429/05	28/11/2005	21/12/2013	89
164	TRANSREBECA TRANSPORTES INTERNACIONAIS LTDA ME	2685/03	04/02/2003	04/02/2013	295
165	TRANSRED - TRANSPORTE RODOVIARIO DE CARGAS LTDA.	3467/05	29/12/2005	09/03/2014	52
166	TRANSREMOÇÃO TRANSPORTES PESADOS, REMOÇÕES TÉCNICAS E ARMAZENAMENTO LTDA	3167/04	16/11/2004	10/03/2012	123
167	TRANSRODOFORTE TRANSPORTADORA INTERNACIONAL LTDA.	2926/04	03/03/2004	01/09/2011	14
168	TRANS-UNI TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA.	3766/07	18/12/2007	10/03/2015	30
169	TRANSVIVIANE TRANSPORTES DE CARGAS LTDA.	3214/04	21/12/2004	31/03/2012	32
170	TRIBEK & CIA LTDA.	3440/05	13/12/2005	24/07/2013	18
171	TSA - TRANSPORTADORA SENHORA APARECIDA LTDA	1380/97	05/03/2004	05/03/2014	493
172	V.PILATI EMPRESA DE TRANSPORTES RODOVIÁRIOS LTDA	578/95	02/07/2004	28/05/2015	2153
173	WHYLLAS TRANSPORTES LTDA	2060/00	18/11/2003	11/07/2012	142
174	ZAELI ALIMENTOS SUL LTDA.	3416/05	24/10/2005	16/03/2013	14
				TOTAL	33147

Atualizado em 09/06/2010

ANEXO 2 - Situação de Empresas Paraguaias Habilitadas no tráfego Bilateral Brasil/Paraguai

N	Empresa	Licença Complementar	Emissão	Vencimento	Quantidade de Veículos
1	A.B.T. TRANSPORTES IMPORT. EXPORT. SOCIEDAD ANONIMA	1942/05	20/09/2005	29/12/2010	20
2	A.L. SOCIEDAD ANONIMA	2323/10	14/04/2010	23/12/2016	24
3	ADRIAN TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA	2136/08	14/07/2008	25/04/2015	56
4	AGÊNCIA PARANÁ S.R.L.	1784/03	19/12/2003	24/09/2010	28
5	AGILIZA TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA	2014/06	23/10/2006	17/08/2013	117
6	AGRO DECA SOCIEDAD ANONIMA	2311/10	24/02/2010	25/09/2016	20
7	AGROEXPRESS SOCIEDAD ANONIMA	2245/09	22/07/2009	21/05/2016	205
8	AMERICA SUR TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA	1084/97	13/11/2008	16/09/2015	83
9	AMISTAD TRANSPORTES IMPORT. EXPORT. SOCIEDAD ANONIMA.	1795/04	27/01/2004	18/07/2010	163
10	ANDRES JARA BENITEZ	1762/03	05/11/2003	04/07/2010	56
11	AOTRANS DE AMADO OZUNA OJEDA	2235/09	16/06/2009	31/12/2015	17
12	APOLO IMPORT SOCIEDAD ANONIMA	1853/04	11/08/2004	03/10/2010	25
13	ARA VERA SOCIEDAD ANONIMA DE TRANSPORTE Y TURISMO	1184/98	24/03/2010	24/07/2016	67
14	ASUNCION VANPACK S.R.L.	427/94	26/10/2007	26/12/2010	42
15	BENTO & ASOCIADOS TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA	2308/10	27/01/2010	30/11/2016	9
16	BIFF TRANSPORTES RODOVIÁRIOS S.R.L.	1910/05	24/06/2005	10/03/2012	160
17	BOICY SOCIEDAD ANONIMA	2097/07	21/01/2008	23/10/2014	15
18	BONANZA S.R.L.	1420/99	29/09/2004		152
19	BRENO SOCIEDAD ANONIMA	2102/07	23/01/2008	24/08/2014	21
20	BRU - MAR SOCIEDAD ANONIMA	2115/08	18/04/2008	14/12/2014	25
21	CAMINO REAL SOCIEDAD ANONIMA	1738/03	07/08/2003	23/07/2010	4
22	CARLOS ALFREDO COSTA FLORES	1742/03	21/05/2010	04/06/2016	11
23	CASSOL NEUMATICOS SOCIEDAD ANONIMA	2315/10	16/03/2010	30/11/2016	8
24	COMPAÑIA PARAGUAYA DE LEVADURAS SOCIEDAD ANONIMA	2229/09	05/06/2009	28/09/2011	12
25	COOPERATIVA MULTIACTIVA DE TRABAJO Y SERVICIOS DE TRANSPORTE DEL PARAGUAY LIMITADA	1914/05	21/07/2005	12/04/2012	142

58.-

N	Empresa	Licença Complementar	Emissão	Vencimento	Quantidade de Veículos
26	CORRALON MITO SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	1839/04	08/06/2004	30/12/2010	16
27	COSTA ESTE TRANSPORTES SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	2178/08	13/11/2008	31/07/2015	20
28	COSTA EXPRESS SOCIEDAD ANONIMA	1886/05	14/01/2005	29/11/2011	251
29	DATA TRANSPORTES PARAGUAY SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	1861/04	05/10/2004	11/08/2011	11
30	DISTRIBUCIÓN Y TRANSPORTES SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	1096/97	12/12/2008	21/10/2015	83
31	EMPRESA DE TRANSPORTE NACIONAL E INTERNACIONAL LUJAN E.I.R.L. DE FATIMA ESTELA SEGOVIA SAMUDIO	2230/09	05/06/2009	31/12/2015	33
32	EMPRESA DE TRANSPORTE Y TURISMO MBURUCUYA POTY SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	1848/04	26/03/2008	07/11/2014	43
33	ESPLENDOR TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA	2042/07	13/02/2007	20/10/2013	108
34	EVEREST TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA (EVEREST TRANSPORTES S.A.)	1823/04	27/04/2004	17/11/2010	224
35	FETRACCIDEPP S.R.L.	150/91	05/05/2004	02/04/2011	53
36	FRONTERAS TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA	2015/06	30/10/2006	28/08/2013	37
37	G. R. V. GROUP TRANSPORTE SOCIEDAD ANONIMA	2203/09	13/02/2009	24/11/2015	75
38	GARAY SOCIEDAD ANONIMA	2077/07	10/08/2007	30/03/2014	21
39	GAS METAL SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	2296/09	10/12/2009	11/04/2015	10
40	GLOBAL TRANS S.R.L.	1787/03	22/12/2003	10/11/2010	4
41	GM TRANSPORTE EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	1854/04	24/08/2004	21/04/2011	100
42	GOLONDRINA S.A.	493/95	20/07/2004	02/06/2011	22
43	GRUPO G3 SOCIEDAD ANONIMA	2226/09	15/05/2009	23/03/2016	28
44	GRUPO INTERNACIONAL DE NEGOCIOS SOCIEDAD ANONIMA (GINSA)	2101/07	23/01/2008	07/09/2014	17
45	GRUPO MORO SOCIEDAD ANONIMA (GRUPO MORO S.A)	1991/06	03/07/2006	21/04/2013	19

N	Empresa	Licença Complementar	Emissão	Vencimento	Quantidade de Veículos
46	H. G. TRANS SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (H. G. TRANS S.R.L.)	2325/10	20/04/2010	21/08/2016	21
47	H. W. TRANSPORTADORA SOCIEDAD ANONIMA	1913/05	11/07/2005	10/03/2012	408
48	INSERCO SOCIEDAD ANONIMA	1728/03	13/03/2009	20/01/2016	22
49	INTERCARGO EXPRESO SOCIEDAD ANONIMA	988/97	16/10/2008	04/09/2015	14
50	JAVIERCITO TRANSPORTES Y CONSTRUCCIONES SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	2085/07	24/03/2010	30/12/2016	65
51	JJS TRANSPORTES LIMITADA	1777/03	03/12/2003	19/09/2010	62
52	JOSEMA S.A.C.I	1076/97	13/11/2008	15/07/2015	56
53	LATINO AMERICA TRANSPORTE DE CARGAS NACIONAL & INTERNACIONAL S.R.L	1815/04	13/04/2004	26/12/2010	46
54	LOS DOS HERMANOS E.I.R.L.	1770/03	20/11/2003	11/09/2010	96
55	MARIA DE LOS ANGELES SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	2249/09	28/07/2009	26/05/2016	109
56	MARTIN FIERRO SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	2328/10	21/05/2010	24/08/2014	44
57	MEGA PLASTICOS INDUSTRIA DE LAMINADOS SINTETICOS SOCIEDAD ANONIMA	2157/08	18/09/2008	11/04/2015	12
58	MERCOSUR SOCIEDAD ANONIMA	2089/07	29/11/2007	07/09/2014	15
59	NA TRANSPORTES IMPORT - EXPORT SOCIEDAD ANONIMA	2221/09	15/04/2009	27/02/2016	14
60	NILDMORI S.R.L.	1497/00	22/07/2005	03/05/2012	64
61	NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION COMERCIAL E INDUSTRIAL SOCIEDAD ANONIMA	494/95	23/10/2009	21/09/2016	199
62	PIMAS S.A.	2110/08	03/03/2008	18/04/2014	15
63	QUEBRACHO SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	1031/97	22/05/2009	23/03/2016	106
64	QUIMAFLEX SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	2265/09	04/09/2009	18/05/2016	7
65	R & T TRANSPORTES Y SERVICIOS SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	2272/09	25/09/2009	17/02/2016	27
66	R. R. C. TRANSPORTE INTERNACIONAL SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	1662/02	28/07/2009	03/04/2016	16
67	RODOFORTE SOCIEDAD ANONIMA	2126/08	26/06/2008	24/09/2014	23

60.-

N	Empresa	Licença Complementar	Emissão	Vencimento	Quantidade de Veículos
68	ROTELA TRANSPORTES INTERNACIONALES S.R.L.	569/95	08/03/2005	20/10/2011	12
69	S. M. S. COMERCIAL Y SERVICIOS DE MIGUEL VICTOR SANABRIA FERREIRA	2164/08	16/10/2008	11/04/2015	74
70	SANTO YVYRA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	2058/07	30/05/2007	20/10/2013	8
71	SEGETRAN SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	1620/02	15/05/2009	12/11/2015	31
72	SERINCAR LOGISTIC SERVICES SOCIEDAD ANONIMA	2255/09	11/08/2009	26/05/2016	14
73	SERRANA TRANSPORTES SOCIEDAD ANONIMA	2326/10	20/04/2010	11/03/2017	8
74	SERVICIO INTERNACIONAL DE CARGAS S.A.	1469/00	30/05/2005	03/05/2012	28
75	SERVIMEX SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL E INDUSTRIAL	430/94	27/09/2005	11/03/2011	11
76	SUSANA ALICIA VELOSO LOPEZ E.I.R.L.	1082/97	13/03/2009	11/04/2015	24
77	TAPAJOS SOCIEDAD ANONIMA	2217/09	08/04/2009	27/02/2016	8
78	TJH TRANSPORTES DE CARGAS RODOVIARIAS SOCIEDAD ANONIMA	2064/07	18/06/2007	30/03/2014	56
79	TRANS AZEREDO SOCIEDAD ANONIMA	2120/08	12/05/2008	14/12/2014	28
80	TRANS NASCIMENTO SOCIEDAD ANONIMA	2220/09	08/04/2009	27/02/2016	34
81	TRANS NENE S.A.	642/95	13/05/2004	01/12/2010	29
82	TRANS YGUAZU SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	2111/08	03/03/2008	24/09/2014	10
83	TRANSCAMILO IMPORT. EXPORT. SOCIEDAD ANONIMA	1835/04	24/05/2004	18/09/2010	12
84	TRANSDAVID SOCIEDAD ANONIMA	1826/03	30/04/2009	29/12/2015	10
85	TRANSLI SOCIEDAD ANONIMA	1838/04	26/05/2004	29/09/2010	280
86	TRANS-MILLENIUM PARAGUAY SOCIEDAD ANONIMA	1921/05	26/07/2005	28/09/2011	20
87	TRANSMODAL SOCIEDAD ANONIMA	62/91	23/09/2008	25/04/2015	82
88	TRANSPARAGUAY TRANSPORTES RODOVIARIOS S.R.L.	047/85	26/07/1985	28/08/2010	22
89	TRANSPILATI SOCIEDAD ANONIMA	1830/04	10/05/2004	26/09/2010	122
90	TRANSPORTADORA & SERVICIOS DELTA SOCIEDAD ANONIMA	2091/07	03/12/2007	07/09/2014	649
91	TRANSPORTADORA BINACIONAL SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	2268/09	18/09/2009	21/08/2016	16

CA.-

N	Empresa	Licença Complementar	Emissão	Vencimento	Quantidade de Veículos
92	TRANSPORTADORA BUFALO EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA DE HUGO WALDINO ROJAS	2310/10	24/03/2010	21/12/2013	50
93	TRANSPORTADORA DEL ESTE S.A.	561/95	07/08/1995	21/09/2013	40
94	TRANSPORTADORA HORIZONTE SOCIEDAD ANONIMA (TRANSPORTADORA HORIZONTE S.A.)	1805/04	17/03/2004	10/12/2010	8
95	TRANSPORTADORA INTERLAGOS SOCIEDAD ANONIMA	2196/09	07/01/2009	31/07/2015	64
96	TRANSPORTADORA INTERNACIONAL DE CARGAS SAN MIGUEL ARCANGEL S.R.L	655/95	29/08/2005	21/06/2012	35
97	TRANSPORTADORA PANAMERICANA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LTDA	2139/08	10/10/2008	14/03/2015	12
98	TRANSPORTADORA RICARDI SOCIEDAD ANONIMA IMPORT-EXPORT	2123/08	12/06/2008	14/12/2014	28
99	TRANSPORTADORA SAN VALENTIN S.R.L.	1499/00	20/12/2005	16/09/2012	86
100	TRANSPORTADORA SANTA MARIA S.R.L.	1516/00	12/02/2010	17/01/2017	106
101	TRANSPORTADORA SEÑORA APARECIDA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	2191/08	07/01/2009	21/10/2015	9
102	TRANSPORTADORA TRANS-SAFRA SOCIEDAD ANONIMA	2287/09	11/11/2009	11/09/2016	46
103	TRANSPORTE TERRESTRE SUDAMERICANO SOCIEDAD ANONIMA	2233/09	10/06/2009	17/04/2016	14
104	TRANSPORTE Y SERVICIOS SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (TRANS-SERV S.R.L.)	2327/10	05/05/2010	17/11/2013	19
105	TRANSPORTE YWASKEWICZ LEDESMA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	2232/09	10/06/2009	30/06/2015	14
106	TRANSPORTES DEL PARANA - TRANSPAR SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	4061/09	22/07/2009	31/12/2015	9
107	TRANSPORTES ELDORADO SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	1565/01	29/12/2009	16/12/2016	50
108	TRANSPORTES RODOVAL S.A.	1789/03	23/12/2003	31/07/2010	8
109	TRANSPORTES UNION SUR SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	1997/06	03/07/2006	16/12/2012	103

62.-

N	Empresa	Licença Complementar	Emissão	Vencimento	Quantidade de Veículos
110	TRANSPORTES Y SERVICIOS KURUNDU S.R.L	1374/99	17/05/2005	04/11/2011	97
111	TRANSRED S.A.	1334/99	07/04/1999	31/10/2010	99
112	TRANSSARQUIS SOCIEDAD ANONIMA	2076/07	20/07/2007	23/11/2013	124
113	TREBOL SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	877/96	28/10/2008	31/07/2015	11
114	UNIPERSONAL "LMN ZANCHETTIN" IMPORT-EXPORT DE NELCI ZANCHETTIN	1806/04	19/03/2004	10/12/2010	50
115	UNIPERSONAL "MIGUEL ANGEL ORIHUELA ZARATE"	1802/04	10/03/2004	21/10/2010	20
116	UNIPERSONAL CARGA GRANEL DE CLOVIS MARCOS ESCHER	1940/05	15/09/2005	03/08/2011	58
117	UNIPERSONAL PEDRO IGNACIO BRITEZ	1950/05	22/11/2005	16/09/2012	13
118	UNIPERSONAL REINALDO CHAPARRO BARRIOS	1931/05	19/11/2005	10/03/2012	16
119	UNIPERSONAL TRANSNICO DE ALCIRA PEREIRA DE ARCE	2275/09	30/09/2009	23/03/2016	9
				TOTAL	6884

Atualizada em 09/06/2010

Observação: **a empresa GLOBAL TRANS S.R.L. está suspensa por não possuir frota mínima**

63.-

XXXI REUNIÒN BILATERAL PARAGUAYO/BRASILEÑA DE ORGANISMOS DE APLICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE TRANSPORTE INTERNACIONAL TERRESTRE

ANEXO

VIII

Asunción, 17 y 18 de junio de 2010

64.-

FAX

Destinatário
Lic. Carlos Raúl Peralta Raggini.
Diretor de Transportes Terrestres - Dinatran – Paraguai.

Fax de destino
(002159521) 586472

Data
/04/2009.

Remetente
Sonia Rodrigues Haddad
Superintendente de Serviços de Transporte de Passageiros

Telefone
(005561) 3410-1405

Fax
(005561) 3410-1428

Correio eletrônico
supas@antt.gov.br

Número de páginas
02 com esta

FAX Nº /2009–SUPAS/ANTT

Assunto: Reunião Técnica Brasil / Paraguai

Senhor Diretor,

Reportamo-nos ao item 1.2 da Ata da Reunião Técnica Brasil / Paraguai, realizada nos dias 19 e 20 de março de 2009, na cidade de Foz do Iguaçu (BR), no qual as Delegações acordaram que, no prazo de 15 dias, serão trocadas informações sobre os critérios técnicos para análise dos pedidos de alteração ou criação de serviços.

Sobre o assunto, informamos que a metodologia para elaboração de estudo de mercado utilizada pela Agência Nacional de Transportes Terrestres - ANTT correlaciona o custo operacional da linha analisada com o coeficiente tarifário vigente para determinar a viabilidade da linha. Na metodologia são contemplados os seguintes estudos:

a) Estimativa da demanda: no qual é detalhado como é feito o cálculo do número de usuários da linha analisada; (Modelo Gravitacional)
b) Cálculo dos parâmetros operacionais da linha: em que são estimados o número de viagens necessárias para atendimento da demanda determinada no item anterior, a frota necessária, a distância percorrida anualmente por esta frota a quilometragem média percorrida por cada veículo e a ocupação média dest veículo;
c) Indicativos de viabilidade: cálculo do custo operacional da linha e de su viabilidade, comparando este custo operacional com o coeficiente tarifári vigente;
d) impacto econômico-financeiro sobre os serviços regulares existentes.

65.-

Portanto, os dados operacionais necessários para análise dos pedidos de alteração ou criação de serviços, são os seguintes:

. Local de origem e local de destino;
. seções pretendidas;
. extensão de cada seção;
. itinerário pretendido;
. demanda de passageiros;
. população de cada localidade, (seção principal e seções intermediárias) em caso de não se conhecer a demanda;

Na oportunidade, aguardamos os critérios técnicos utilizados pelo Governo Paraguaio.

Atenciosamente,

SONIA RODRIGUES HADDAD
Superintendente de Serviços de Transporte de Passageiros

66.-

XXXI REUNIÒN BILATERAL PARAGUAYO/BRASILEÑA DE ORGANISMOS DE APLICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE TRANSPORTE INTERNACIONAL TERRESTRE

ANEXO

IX

Asunción, 17 y 18 de junio de 2010

67.

Agência Nacional de Transportes Terrestres – ANTT

RESOLUÇÃO Nº 1928, DE 28 DE MARÇO DE 2007

DOU de 02 DE ABRIL DE 2007

Dispõe sobre as tarifas promocionais oferecidas nos serviços de transporte regular interestadual e internacional de passageiros, e dá outras providências.

A Diretoria da Agência Nacional de Transportes Terrestres - ANTT, no uso de suas atribuições, fundamentada nos termos do Relatório DFO – 053/2007, de 28 de março de 2007, no que consta do Processo nº 50500.019743/2006-94, e

CONSIDERANDO o disposto nos arts. 20, inciso II, 22, inciso III, e 24, incisos III e IV, da Lei nº 10.233, de 5 de junho de 2001, RESOLVE:

Art. 1º As empresas permissionárias poderão estabelecer tarifas promocionais diferenciadas em função das características técnicas e dos custos específicos provenientes do atendimento aos usuários.

§ 1º Observado o disposto no caput deste artigo, as empresas poderão ofertar tarifas promocionais em horários específicos, não sendo obrigatório o oferecimento de igual promoção em todas as poltronas disponibilizadas na mesma viagem.

§ 2º A promoção deve ser oferecida, nas mesmas condições, em todas as seções da linha.

Art. 2º A inscrição "Tarifa Promocional" deverá constar, em destaque, nos bilhetes de passagem.

§ 1º As condições de uso do bilhete adquirido a preço promocional devem ser apresentadas ou, caso haja solicitação, entregues aos passageiros, no momento da compra do bilhete de passagem.

§ 2º As empresas deverão divulgar, para cada tarifa promocional, a linha, os horários, o número de lugares ofertados, a vigência e as condições de uso do bilhete adquirido a preço promocional.

Art. 3º As permissionárias deverão comunicar à ANTT o período de vigência das tarifas promocionais, a linha, os horários, a quantidade de assentos ofertados e os respectivos percentuais de desconto:

I - com antecedência mínima de cinco dias:

a) no caso de descontos superiores a 50% da tarifa máxima autorizada pela ANTT; ou

b) no caso de descontos com período de vigência maior que 30 dias contínuos.

II - em até 48 horas após o início da promoção:

a) no caso de descontos iguais ou inferiores a 50% da tarifa máxima autorizada

pela ANTT; ou

b) no caso de descontos com período de vigência menor que 30 dias contínuos.

§ 1º A vigência da promoção poderá ser prorrogada, desde que comunicada à ANTT antes do seu término.

§ 2º A promoção caracterizada conforme a alínea b do inciso I do art. 3º poderá ser alterada ou cancelada durante o período de vigência, desde que comunicada à ANTT e aos usuários com 30 dias de antecedência.

§3º O usuário que desejar remarcar o bilhete adquirido com tarifa promocional se sujeitará às condições de comercialização estabelecidas pelas empresas permissionárias para a nova data de utilização.

Art. 4º A ANTT poderá vetar ou suspender, no todo ou em parte, a promoção, caso, a seu exclusivo juízo, identificar indícios da prática de concorrência predatória ou qualquer fato ou situação que caracterize infração à ordem econômica.

Art. 5º O § 3º do art. 4º da Resolução ANTT nº 978, de 25 de maio de 2005, passa a vigorar com a seguinte redação:

"§ 3º Quando a transportadora oferecer tarifa promocional, deverá constar no bilhete essa situação, mediante a aposição dos seguintes dizeres: 'TARIFA PROMOCIONAL'." (NR)

Art. 6º Fica revogado o art. 12 do Título IV da Resolução ANTT nº 18, de 23 de maio de 2002.

Art. 7º A prática de tarifas promocionais nos serviços internacionais estará sujeita aos entendimentos bilaterais.

Art. 8º Esta Resolução entra em vigor na data de sua publicação.